

*Appointed first as assistant director general*

## Deegan named to run city in January after Campbell

BY LAUREEN SWEENEY

Westmount's next city director general needs little introduction to many Westmounters.

Mike Deegan, 51, who has headed Sports and Recreation for 16 years and served as the city's project coordinator for the Westmount recreation centre (WRC), was appointed August 4 as assistant director general so he



Council applauds Mike Deegan August 4.

could be "eased into" the position of top administrator.

It is the intent that he will succeed Duncan Campbell, who is retiring at year's end, Mayor Peter Trent told the council meeting. Deegan had been the unanimous choice of the council's selection committee.

"One of the reasons that we're so enthusiastic about Mike is because

.....  
continued on p. 10

## Genie-mania comes home



For her Rogers Cup story, see p. 5.

Pat Fox of Roslyn Ave. brought this painting of Eugenie Bouchard by artist Ron Jamieson to the city council meeting July 7, suggesting the city might consider acquiring it. Councillor Rosalind Davis, Sports and Recreation commissioner, told the Independent last week that no decision had been made. The portrait generated many "oohs and awes" by council members and residents attending the meeting. Bouchard got her start on the tennis courts in King George (Murray) Park. The Independent first covered Bouchard in 2010 (May 4, p. 30).

Photo: Laureen Sweeney

## Junior tennis courts get okay for rebuilding beside WRC

BY LAUREEN SWEENEY

City council gave the go-ahead August 4 for rebuilding the three so-called junior tennis courts that had been demolished for construction of the Westmount recreation centre (WRC). The courts, budgetted at \$300,000, are the last element of the new complex.

Also approved was the purchase of light posts and fixtures for the courts described as "adjustable" to reduce glare at nearby apartment buildings and control the intensity of light. Construction of an additional stone retaining wall is also required.

The courts are to have an asphalt surface as before but will be located about 24 feet further east in Westmount Park in order to clear the top of the underground arena, according to Public Works director Marianne Zalzal.

Arrangements are being made to start the project as soon as possible but, Zalzal said, the work would probably not be finished until close to the end of the tennis season. "It's a big project," she said. "There's a lot involved."

The stone wall of about two feet in height is required to support the difference in ele-  
.....  
continued on p. 5

More council meeting news, p. 2-4.

EXTRAORDINARY  
lives here

LIZA KAUFMAN  
Certified real estate broker  
514.232.5932  
lizakaufman.com



Sotheby's | Québec  
INTERNATIONAL REALTY

sothebysrealty.ca

SOTHEBY'S INTERNATIONAL REALTY QUÉBEC LK | REAL ESTATE AGENCY



Westmount Page, p. 15

N° 3  
in Québec



BEATRICE BAUDINET  
L'EXPERTISE EN IMMOBILIER

B. 514.934.1818  
C. 514.912.1482  
baudinet@royalpage.ca  
www.baudinet.ca



ROYAL LE PAGE  
1150 PAVILLON  
COURTESY UNANIMOUS AGREE  
UNANIMOUS AGREE  
\*Individuals for RLP



## ANNEXE ST-AMBROISE

Annexe St-Ambroise Pub  
the full McAuslan Brewing experience!

5080 St-Ambroise  
(building next to the McAuslan Brewery)  
Free parking

www.mcauslan.com – 514-939-3060

 Annexe St-Ambroise

RAYMOND  
& HELLER  
LTÉE

Carpet washing  
since 1929

6681 avenue  
du Parc  
514.271.7750

It's that time  
of the year...

Experts in hand wash, repairs  
and restoration of all rugs.

We offer free dust removal (our beater)  
with all carpet cleaning orders.

Great for allergy sufferers, we deep water  
wash and use all natural products.

Pick up and delivery available  
Mon. – Sat. | 9 am – 4 pm

Conversion to residential, bans on new medical-offices  
Petition period ends Aug. 20  
in St. Catherine St. re-zoning  
by-laws

BY LAUREEN SWEENEY

An eight-day period during which citizens may petition to open referendum registers in two rezoning by-laws ends Wednesday, August 20 at 4:30 pm. Both apply to the St. Catherine St. area between approximately Grosvenor and Clarke.

One applies to the conversion of residential zones to commercial, the other prohibits the opening of any new medical offices.

By-law 1467 calls for the conversion of three commercial zones to residential of which two already contain only residential occupancies: the 200 Lansdowne condo building in one and the POM condos at 4700 St. Catherine in the other. The third is the strip of row houses and small apartments on the south side of the main artery between Blenheim Place and Abbott.

The conversions would mean that the condo buildings, for example, would be unable to include a convenience store or hairdressing salon, for example.

By-law 1468 prohibits any new doctor's office or medical clinic from opening in any commercial zone along St. Catherine from Grosvenor to Clarke. Such occupancies are not allowed in residential zones.

Must be eligible

To be eligible to petition for the opening of a register, citizens must meet specific personal voting criteria. For By-law 1467, they must be located in three concerned or 11 contiguous zones. By-law 1468 involves seven concerned zones and 21 contiguous zones, as now determined by the city.

Public consultations meetings took place June 18 (see story June 24, p. 5).

Woman knocks out  
front teeth tripping  
on sidewalk

A woman who tripped on the sidewalk near the Melville pond August 1 at 5:53 pm was taken to St. Mary's Hospital by Urgences Santé, Public Security officials said. She was spotted by a patroller shortly after falling. She was treated for head injuries, which included knocking out two front teeth. The woman was a 74-year-old downtown resident. Her car was left on Melville and given parking tolerance. She was accompanied by her husband.

Drink of water  
costs \$76

Three cyclists were noticed by a public safety officer at 1:35 am August 1 as they rode yelling down the middle of Sherbrooke St. near Westmount Park, Public Security officials said. When one went to drink at the water fountain near the Melville pond, he was advised of the parks midnight curfew and became verbally abusive. He was issued a curfew ticket for \$76. The 17-year-old resident of NDG was described as intoxicated.

City to treat 175 more ash trees  
against emerald ash borer

BY LAUREEN SWEENEY

The city will be treating 175 ash trees on public property this month to control the propagation of the emerald ash borer. The treatment was approved by city council August 4 at a cost of just under \$200 each.

The number of trees to be treated has increased from an original 136 announced in the spring as part of the city's treatment and tree planting strategy (see story March 18, p. 1).

Condition to be evaluated

Public Works director Marianne Zalzal said that since 25 ashes had already been treated last year the latest group will leave untreated another 175 or so on public

property. The condition of these is to be re-evaluated. Among them are some smaller ones and a group of ashes in Summit Woods, all of which are considered less vulnerable to destruction by the Asian beetle.

Westmount has 375 ashes on public property and another 75 have been found on private land. The number is far fewer than in many neighbouring municipalities, especially on the West Island where there are thousands of ash trees.

"At the moment we're treating our trees that are considered most able to take the treatment and that are considered to be worth investing in," explained Zalzal.

The treatment consists of TreeAzin, an injectable systemic insecticide that requires application every second year.

The contract to treat the trees was awarded to Arbo-Design Inc. for an amount of \$34,059, including tax rebates. It was the only quote received of a total of five that had been sought. The reason for the lone quote was high demand, said Councillor Patrick Martin, commissioner of Public Works.

Victoria Village

Magasinez local! Shop local!

VENTE TROTTOIR

22 • 23 • 24 AOÛT

SIDEWALK SALE

Aubaines incroyables! Bargains galore!



facebook.com/  
WestmountVictoriaVillage



Gain insight & be prepared for life's challenges:

Numerology that works

Beverly DuBuc - 514.767.2100

Detailed, Personal 12-month Forecast: fully explained



# Tree cutting without permit for eruv under review

BY LAUREEN SWEENEY

Damage to nine city trees on the Dorchester median between Atwater and Clarke is under review by the city after an electrical contractor was stopped from cutting more branches July 29 without authorization.



Patrice Corneau at the August 4 council meeting.

The incident was revealed at the city council meeting August 4 when Dorchester resident Patrice Corneau explained how he had discovered the worker sawing branches off the trees and quickly sent out emails to city officials.

Simultaneously, Public Works aborigine inspector Meagan Hanna happened to be close by and received the complaint in time to immediately stop the work, Public Works officials confirmed.

Corneau, who spoke during question period, said he was concerned that someone could cut trees on public land and in such a manner. "I'm very worried about how the work was being done using a hack saw."

"It's unacceptable," replied Mayor Peter Trent as details of the issue emerged.

He later told the *Independent* the city would be fining those responsible, the Chabad Educational Centre of Westmount, for whom the work was being done.

Meanwhile, the city would be calling a certified arborist to fix the damage.

The contractor was reportedly removing branches in stringing an eruv wire – a transparent fishing line – from light post to light post in modifying an existing situation that had been agreed upon between the city and the Shaar Hashomayim in 2008 (see story May 20, 2008, p. 1).

Westmount Square, where the Chabad has relocated, was not included in the original boundaries of the 2008 eruv.

Under Jewish tradition, an eruv is a ritual enclosure that encompasses a large area and turns a collection of public and private spaces into a single domain. This allows for the movement of vehicles and

goods from public to private space within the designated space during the Sabbath.

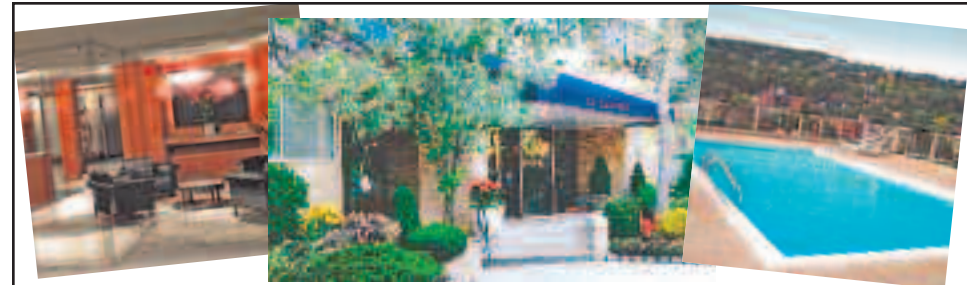
## 'Can't touch trees' Trent

Under the city's 2008 agreement, however, the Eruv is to comply with all city by-laws, Trent explained. "It says you cannot touch the trees. You can't just go around chopping city trees."

"We did our job. We stopped more trees from being damaged," Public Works director Marianne Zalzal told the *Independent* last week. "Now we're working toward

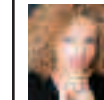
a solution." No further work was to be allowed until the matter could be clarified with the council. "No one had any bad intention," she said.

Corneau's action in emailing Public Works shows how important it is for residents to alert the administration quickly," said Councillor Theodora Samiotis, who was copied at the same time. It turned out in this case that the inspector was close by at the time and could intervene promptly.



## Westmount 4444 Sherbrooke St W. on the flat.

Choice of beautiful Renovated 2 bedrooms 2 bathroom, rentals in charming building. Rooftop pool, doorman \$1,900 +



**Bonnie Sandler** Residential Real Estate Bkr.

groupe sutton centre-ouest inc. **514-497-3775**

## DESIGN LOUIS GEORGE SEMI-ANNUAL SALE



up to  
**60%**  
off  
on selected merchandise

**GREAT SAVINGS  
THROUGHOUT THE STORE**

Sofas • Sectionnals  
Dining tables • Chairs  
Beds • Mattresses  
Bed linens • Towels  
Accessories  
Lighting and more...

**Most floor samples available  
for immediate delivery**

INTERIOR DESIGN & DECORATING SERVICES



**NEW LOCATION** • 4360 Chemin de la Côte-de-Liesse • Town of Mont-Royal  
**Free Parking** • Highway 40, service road between Décarie & Lucerne  
514.844.0671 • designlouisgeorge.com

## Dog run report to be released soon, poll to follow

BY LAUREEN SWEENEY

A preliminary report on potential dog-run locations in the southwest sector has been presented to council members and a final version is expected to be made public Friday, August 15, Councillor Cynthia Lulham told the city council meeting August 4. A poll on recommended locations would follow in September.

Mayor Peter Trent said the poll would be open to "everybody" in a certain area, "below Sherbrooke," he suggested.

The city commissioned the report two months ago from landscape architect

Myke Hodgins but expected it to be ready in about a month (see story June 10, p. 1). It was to identify suitable locations and come up with a preliminary design.

The search for a new dog run in the neighbourhood follows the closure of the Lansdowne run to make way for construction of the pool area. Moving the run closer to St. Catherine St. was an option still favoured by some dog owners. Meanwhile, Lulham's suggestions for sites in Westmount Park over the past two years (see April 14, 2012, p. 1) have been opposed by some park users.



## Lack of maintenance cited

# State of Vic village, parks, decried by Fretz, 2 councillors

BY LAUREEN SWEENEY

Two city councillors supported a complainant's concerns at the city council meeting August 4 over what was perceived as lack of maintenance and attractiveness in Victoria village this summer. The critique extended to the upkeep of parks and other infrastructure in Westmount.

Even though budgets were stretched, the streets look like a derelict state and a

lack of general upkeep in the area was "down right depressing," claimed John Fretz of Sherbrooke St.

The parks "look terrible" and the council needs to review its contract with the maintenance company it had engaged to care for them, said Councillor Cynthia Lulham.

And Councillor Patrick Martin suggested that it was "nice to build new things but we have to maintain what we have

too." It was a matter of allocating resources.

Fretz led off the discussion, saying he was embarrassed by the state of the streets, "weeds everywhere and cobblestones that aren't fixed." The entrance to the commercial area at Grosvenor and Sherbrooke was punctuated by the gas station which he "loves" but needs a beautifying strip of flowers planted along the sidewalk.

Now half way through the summer, he said, "I see these things, and it's depressing." A current long-term vision for the area aside, he added, efforts should be made now to improve the overall attractiveness.

Martin, Public Works commissioner, pointed to a wider maintenance issue that involved infrastructure such as the "crumbling" centennial structure in Westmount Park or "beer bottles everywhere" in Sunnyside Park. "We do have a problem keeping up with maintenance."

At the city's budget meeting for 2015, "we have to decide: can we afford to build new stuff that needs maintaining and can we maintain what we have?" And can it be

done more efficiently?

He later added, "Maintenance isn't sexy. You never see a ribbon-cutting ceremony for a new sewer."

Lulham, as commissioner of Parks and Sustainability, said there was another issue this year. The company the city had engaged to look after the sidewalk planters, baskets and parks has "not performed well." As well, someone stole all the tall decorative grasses out of planters around the city – "someone who could use 100 grass plants."

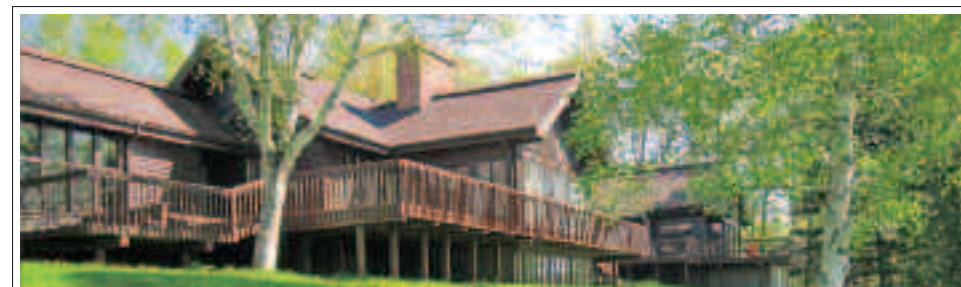
She said she would be raising the matter of the contract with other members of council after the meeting. The hanging baskets on Victoria and Greene had dried up and had to be replaced. In the parks, efforts had to be taken to ensure the Communities in Bloom judges touring the city July 21 would not see "the devastation" there, she explained.

Lulham also said she would visit the gas station. Although the city did not own land along the sidewalk it "doesn't mean we can't encourage them to do something better."



**MONIQUE ASSOULINE** 514 219 5897  
**EROS GREATTI** 514 839 2585  
 COURTIERS IMMOBILIERS  
 REAL ESTATE BROKERS  
 ME WESTMOUNT IMMOBILIER

**Your Best Second Opinion!**  
 Contact Us For That Free 2nd Opinion



**1765 Ch de l'Altitude, St Adele** Located only 35 minutes from Montreal directly on top of Mont Gabriel with the most amazing views, this beautiful home features 6 bdr, 9 fp, 3 gar, indoor pool, high wood beamed ceilings, 3 acres. Must be seen. \$1,750,000 MLS 14789394



**31 CH Gramh, Val Des Lacs** Lakefront 4 season, 5 bdr, 4+1 bth, 2 fp, inground pool, 850 ft waterfront, 2 gar, 1¼ acres, Close to Tremblant. \$775,000 MLS 9805334



**4548 Ch de Val Des Lacs, St. Agathe** Located directly on P'tit Lac Long, this quaint 4 season 3 bdr cottage includes fp, 4 car parking & lakefront with dock. \$179,000 MLS 15315181

## Joseph Marovitch

Real estate broker  
 RE/MAX ACTION INC  
 1314 Greene Ave, Westmount

C: 514-825-8771 O: 514-933-6781

[www.josephmarovitchrealestate.com](http://www.josephmarovitchrealestate.com)



## New heights IN SENIOR LIVING



Now you can discover the one address in town that brings harmony to a changing senior lifestyle – without compromise. Right beside the Old Fire station where Victoria meets The Boulevard, Westmount One promises unparalleled levels of security, comfort and quality living. EXCEPTIONAL PANORAMIC VIEWS INCLUDED.

### EVOLVING NEEDS, ONE ADDRESS

Above standard services to make you feel at home including exquisite meals, housekeeping and laundry. Personal care and assistance can be progressively added when and if the need arises.

Westmount One accommodates both independent and assisted living.

WESTMOUNT



For more information call 514 487-8282  
 4800, chemin de la Côte-Saint-Luc, Montréal

[www.westmountone.com](http://www.westmountone.com)



# Hometown heartbreak for Bouchard



Twenty-year-old Westmount tennis pro Eugenie Bouchard looks dejected during her match against American Shelby Rogers during the Rogers Cup August 5. Bouchard lost the match, 6-o, 2-6, 6-o.



Beatrice Bouchard, twin sister of Eugenie Bouchard, and Julie Leclair, their mother, watch from court side during Bouchard's match against Rogers on August 5.

.....

## Tennis courts, cont'd. from p. 1

vation between the arena roof and the lower courts. But its cost is not factored into the project.

The reason, explained Councillor Patrick Martin, Public Works commissioner, is that although the city is having the wall built, “we consider its cost to be part of the Pomerleau contract” and not part of rebuilding of the courts themselves as separately listed in the overall WRC budget.

The site of the new courts has to be cleaned up first and the wall built on the west side of the courts. This will be followed by the installation of the light posts around the perimeter of the court area, site re-grading, foundation work and application of the asphalt and paint layer.

The fence around the courts will run along the top of the stone wall on that side.

Seating will also be placed on the arena roof behind the wall and fence.

The contract for the courts was awarded to Ventec construction at a cost including tax credits of \$256,528, the lowest of eight conforming bids. Construction of the 50-meter long stone wall was given to Giancola construction whose quote including tax credits of \$43,558 was the lowest of four.

Lighting of the courts includes the purchase of six 40-foot galvanized light posts and 20 250-watt LED light fixtures for \$44,464. The accepted quote of Guillevin International was the lowest of five conforming quotes.

“With the LED [lights], we can accomplish intensity equivalent to 1,000 watts, and save about \$1,000 a year in energy costs,” Martin explained.

The tennis courts were described before their demolition as long overdue for refurbishing.



Photos: Robert J. Galbraith

Bouchard serves against Rogers August 5.



**SoundLink®**  
**\$219**

**BOSE** ENVIRONNEMENT  
4314, Sherbrooke O. Westmount (514) 484-4416

**Tabagie Westmount Square**  
International news agent

- British & European newspapers
- Specializing in fashion & interior design
- Imported chocolates
- BELL lifestyle natural products
- Lottery tickets and maps

**Westmount Square**  
At foot of escalator leading from/to Greene Ave. entrance  
**(514) 935-7727**



LETTERS TO THE EDITOR

“OWED TO MORGAN,”  
A BLUES SONG

See him in the clouds, hear him in the wind  
Feel him in the sun, miss him on the run  
Walkin’ my grief away  
Miss him in the summer, winter and spring  
Miss him in the fall and when the doorbell rings  
I can hear him bark, I can hear him sing  
Walkin’ my grief away  
This feeling inside, forever to stay  
Emptiness fills the rooms where he lay  
Lonely, beyond and what’s more to say  
I miss you my friend each and every day  
Walkin’ my grief away.  
BRUCE KERT, ST. CATHERINE ST.



Morgan 2006 - 2014

Comin’ Up

WEDNESDAY, AUGUST 13  
Canadian Authors Association, Montreal Branch meeting. Topic: How to get published. Free. New members welcome. Westmount Library, Board Room. 6:15 - 8:15 pm.

TUESDAY, AUGUST 19  
Public assembly of The Community Initiatives of the YMCA Residence, 4039 Tupper St. 12 to 1 pm. Open to all.  
*Please send your events in the above format by Friday at 2 pm to cu@westmountindependent.com.*

WESTMOUNT  
INDEPENDENT

We are Westmount.

Presstime: Monday at 10:30 am  
PUBLISHER: David Price  
EDITOR: Kristin McNeill  
CHIEF REPORTER: Laureen Sweeney

LETTERS & COMMENTS:  
*We welcome your letters but reserve the right to choose and edit them. Please limit to 300 words and submit before Friday 10 am to be considered for publication the following week. Please check your letter carefully as we may be unable to make subsequently submitted changes. E-mail any letter or comments to indie@westmountindependent.com.*

—HOW CAN WE HELP YOU?—

**Stories and letters**  
David Price: 514.935.4537  
indie@westmountindependent.com

**Advertising Sales**  
Arleen Candiotti: 514.223.3567  
advertising@westmountindependent.com

We also publish the Free Press  
newspaper in Hampstead,  
Côte St. Luc and NDG.

**Accounting & Classified ads**  
Beth Hudson: 514.223.6138  
office@westmountindependent.com

15,056 copies

Audited by  Canadian  
Media Circulation  
Audit

OWNED AND PUBLISHED BY:  
Sherbrooke-Valois Inc., 310 Victoria Ave., #105, Westmount, QC H3Z 2M9  
Fax: 514.935.9241

401 Challenge riders



Westmounter Gerry Stefanatos is triumphant after completing the CIBC 401 Bike Challenge, a 560-km trek from Toronto in three days on a road bike. The target fundraising for each rider was \$3,500. For story and more photos, see p. 7.

Photo: Ralph Thompson

Leggitt gets bike from Martin Swiss



Tour de France commentator and amateur cyclist, British Phil Leggitt, right, dropped by Martin Swiss on Victoria Ave. to pick up a bike he was going to use to join riders in the Cornwall to Montreal leg of the CIBC 401 Bike Challenge, which sponsors pediatric oncology. Jeff Shamie, director general of the Cedars Cancer Foundation, left, and Steve Dennis of Martin Swiss welcomed him there August 7.

Photo: Robert J. Galbraith



# arrive home Aug. 8



Cyclists pose for the cameras, with Tour de France commentator Phil Liggett, far left, Jeff Shamie of the Cedars Institute next to him, and Gene Piccoli, who started the CIBC 401 Challenge 10 years ago to support the Sarah Cook Fund of the Cedars Cancer Institute, taking the microphone.



Sarah Cook addresses the crowd after riders arrive at Dawson College August 5, finishing the CIBC 401 Bike Challenge. Cook was diagnosed with cancer at eight years old. After two years of intensive treatment at the Montreal Children's Hospital, she and her father started to collect funds to support sick children. Cook set up a lemonade stand to raise money to buy cushions and pillows to make hospital visits more comfortable. Ten years later, the Sarah Cook Fund of the Cedars Cancer Institute has raised more than \$8 million to support the refurbishing of "Sarah's Floor" at the Montreal Children's Hospital, buy an MRI machine, and more, she said.

BY RALPH THOMPSON

The 10th anniversary of the CIBC 401 Bike Challenge ended at Dawson College the afternoon of August 8 to the cheers of hundreds of supporters.

The gruelling trek raised more than \$300,000 and has accumulated nearly \$1.5 million since its inception.

Notable supporters included Tour de France commentator and journalist Phil Liggett, Olympian Jennifer Heil and her partner Dominick Gauthier and Sarah Cook.

The CIBC 401 Bike Challenge was started by the Piccoli family to support the Sarah Cook Fund of the Cedars Cancer Institute, which in turn supports the hematology/oncology division of the Montreal Children's Hospital. More another photo, see p. 6.

## Smell of gas could have been BBQ

A call to Public Security July 29 at 9:43 pm for a strong smell of gas in the area of St. Catherine and Abbott was confirmed and firefighters called, Public officials said. The area was checked out and it was determined that Gaz Metro would not be required. The source was reported to have likely been a barbecue in use. The odour eventually dissipated.



**LAST CHANCE!**  
Offer ends September 6.

GET THE  
**\$79**  
**BEAT**

THOUSANDS OF **FRAMES** AT \$79  
even on select **DESIGNER FRAMES!**

\* This offer is valid for a limited time on a selection of frames at \$79 each. Offer applies to the purchase of prescription lenses with scratch-resistant coating. Cannot be combined with any other rebate or promotion. Frame for reference only. Details in store. Michel Laurendeau, optician.



30 LOCATIONS ACROSS GREATER MONTREAL INCLUDING:  
930 St. Catherine St. W.  
(Corner of Mansfield)  
514 875-1001

[newlook.ca](http://newlook.ca)



**Eye examinations**  
on the premises by  
optometrists

**STE. CATHERINE ST. (Corner of Mansfield):**  
DR. CARINE BOU KARAM, DR. CATHERINE HAMELIN, DR. MY-TIEN PHAM,  
DR. CLAUDE ROSATO & DR. PATRICIA SORIA, OPTOMETRISTS

**514 875-1015**



**Make an appointment today!**





Ville de Westmount  
City of Westmount



**AVIS D'ADOPTION  
RÈGLEMENT 1471**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le règlement n° 1471 intitulé « *RÈGLEMENT DE CONTRÔLE INTÉrimAIRE – CONVERSION D'USAGE COMMERCIAL OU INSTITUTIONNEL À L'USAGE RÉSIDENTIEL* » a été adopté par le conseil municipal de la Ville de Westmount lors de la séance ordinaire tenue à l'hôtel de ville le 4 août 2014.

- L'objet de ce règlement vise :
- à protéger la vision décrite dans les modifications apportées à son plan d'urbanisme jusqu'à ce que les règlements de concordance entrent en vigueur; et
  - à interdire, dans le secteur sud-est de la Ville, dans les zones C14-31-01, C8-31-02, C9-31-03, C16-31-04, C7-24-09, C15-24-07, C5-24-11, C10-24-06, C11-24-10, R6-24-08, C5-24-14, C5-24-13, C5-24-12, C5-21-07, C1-24-01, C1-24-02 et R9-24-03 du plan de zonage du *Règlement 1303 concernant le zonage* :
    - i) toute nouvelle utilisation du sol;
    - ii) toute nouvelle construction;
    - iii) tout agrandissement d'un bâtiment;
    - iv) toute rénovation d'un bâtiment;
    - v) toute opération cadastrale ou lotissement d'un lot;

ayant pour résultat de convertir un usage commercial ou institutionnel en un usage résidentiel ou, dans le cas d'une nouvelle construction, d'ériger un immeuble à usage résidentiel.

Ce règlement entre en vigueur en date d'aujourd'hui.

Toute personne peut consulter ce règlement sur le site Web de la Ville, au [www.westmount.org](http://www.westmount.org), et en obtenir copie au bureau du greffe situé au 4333, rue Sherbrooke Ouest à Westmount, du lundi au jeudi de 8 h à 16 h 30, et le vendredi de 8 h à 13 h.

DONNÉ à Westmount, ce 12 août 2014.

**NOTICE OF ADOPTION  
BY-LAW 1471**

PUBLIC NOTICE is hereby given that By-law No. 1471 entitled "*INTERIM CONTROL BY-LAW - CONVERSION FROM COMMERCIAL OR INSTITUTIONAL USE TO A RESIDENTIAL USE*" was adopted by the Municipal Council of the City of Westmount during its regular sitting held at City Hall on August 4, 2014.

- The object of this by-law is:
- to protect the vision outlined by the amendments made to its Planning Programme until the Concordance By-laws come into force; and
  - to prohibit, in the South-East sector of the City, in zones C14-31-01, C8-31-02, C9-31-03, C16-31-04, C7-24-09, C15-24-07, C5-24-11, C10-24-06, C11-24-10, R6-24-08, C5-24-14, C5-24-13, C5-24-12, C5-21-07, C1-24-01, C1-24-02 and R9-24-03 of the Zoning Plan of Zoning By-law 1303:
    - i) any new land use;
    - ii) any new construction;
    - iii) any extension of a building;
    - iv) any renovation of a building;
    - v) any cadastral operation or parcelling of a lot;
- having as a result to convert a commercial or institutional use into a residential use or, in the case of a new construction, to erect an immovable of residential use.

This by-law comes into force today.

Any person may consult said by-law on the City's Website, at [www.westmount.org](http://www.westmount.org), and obtain copies thereof at the Office of the City Clerk located at 4333 Sherbrooke Street West, Westmount, from Monday to Thursday, 8:00 a.m. to 4:30 p.m. and Friday, 8:00 a.m. to 1:00 p.m.

GIVEN at Westmount, this 12<sup>th</sup> day of August, 2014.

**Viviana Iturriaga Espinoza**  
**Greffière de la Ville / City Clerk**

# 1,000 viewers expected for ALPS final at WRC pool on Saturday, August 16

By LAUREEN SWEENEY

More than 1,000 spectators and swimmers are expected to converge on Westmount this Saturday, August 16, as the city and its Dolphins swim team host the competition finals for 22 pools involved in the Association of Lakeshore Pools (ALPS).

"It will be the biggest event this city has held other than Family Day or Winter Carnival," said city sports coordinator Andrew Maislin. It takes place between 7 am and 2 pm.

The ALPS finals rotate among the various pools but they have never come to Westmount. "We worked hard to get it at our new pool," he said. "The undertaking is tremendous."

Among the preparations, part of the pool fencing is being removed to allow for bringing additional seating – stands and

chairs – and notices are being delivered to residents within a one-block radius of the Westmount recreation centre (WRC).

Arrangements have been made for parking at five locations along with the main WRC lot. These are the Montreal Oral School for the Deaf lot across the street on St. Catherine, the upper level of Home Depot, Westmount High School and the site of what will soon be the used for the rebuilding of the junior tennis courts. This is now being cleared after construction of the WRC to be ready for parking Saturday.

According to the website of the host team, the Westmount Dolphins, "We have been talking about this all season long," in its search for volunteers to help with food kiosks, marshalling swimmers to the deck and greeting visitors.

## Coderre to speak at WMA event Sept. 17

The Westmount Municipal Association (WMA) has invited Montreal mayor Denis Coderre to address citizens in its first session of this fall's speakers' series, the organization's president, Peter Starr, told the city council meeting August 4.

The event, co-sponsored by the *Westmount Independent*, takes place Wednes-

day, September 17 at Victoria Hall at 7 pm. A question period is to follow the speech.

"As Westmounters, it will be interesting to see where we fit into his plans," Starr later explained. As mayor of Montreal, Coderre also heads the island-wide agglomeration council and the regional Montreal Metropolitan Commission.

## Tar spills off truck onto street

A big bucket of roofing tar fell off the open tailgate of a pick-up truck July 31 at St. Catherine and Lansdowne, Public Security officials said. The tar spilled onto

the street and was cleaned up by city Public Works crews. The incident was witnessed by a city employee, who reported it at 12 noon.

## QUEBEC CLASSIFIEDS

### Antiques

ABRACADABRA turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, gold, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps, records. 514-501-9072.

### Financial Services

FINANCIAL PROBLEMS? Drowning in debt! Stop the harassment. Bankruptcy might not be the answer. Together let's find a solution – Free Consultation. Bill Hafner – Trustee in Bankruptcy. 514-983-8700.

### For Sale

QCNA (Quebec Community Newspapers Association) can place your classified ad into 24 weekly papers throughout Quebec – papers just like the

one you are reading right now! One phone call does it all! Call Marnie at QCNA 514-697-6330. Visit: [www.qcna.org](http://www.qcna.org).

SAWMILLS from only \$4,397. – MAKE MONEY & SAVE MONEY with your own bandmill – cut lumber any dimension. In stock ready to ship. Free info & DVD: [www.NorwoodSawmills.com/4000T](http://www.NorwoodSawmills.com/4000T). 1-800-566-6899 ext:4000T

#1 high speed internet \$32.95/month. Absolutely no ports are blocked. Unlimited downloading. Up to 11 Mbps download and 800 Kbps upload. Order today at [www.acanac.ca](http://www.acanac.ca) or call toll free 1-866-281-3538.

HOT TUB (SPA) Covers. Best Price, Best Quality. All Shapes & Colours Available. Call 1-866-652-6837. [www.thecoverguy.ca](http://www.thecoverguy.ca).

STEEL BUILDINGS/METAL BUILDINGS 60% OFF! 20x28, 30x40, 40x62, 45x90, 50x120, 60x150,

80x100 sell for balance owed! Call 1-800-457-2206. [www.crownsteelbuildings.ca](http://www.crownsteelbuildings.ca).

### Renovations

W.W.G. Fence & Deck Manufacturer – Sales – Installation – Cedar – Pressure Treated – Chain Link – PVC – Ornamental – Work Guaranteed – Free Estimates – \$300 discount on order \$2500+. 1-877-266-0022 – [www.wwginc.com](http://www.wwginc.com) – [williams-burgwoods@bell.net](mailto:williams-burgwoods@bell.net).

### Wanted to Buy

FIREARMS. All types wanted, estates, collections, single items, military. We handle all paperwork and transportation. Licensed Dealer. 1.866.960.0045. [www.dollars4guns.com](http://www.dollars4guns.com).



## Police Report

# Empties left overnight outside Atwater library

BY MICHAEL MOORE

*The following news story is based on information from police reports provided by a Station 12 constable in an interview with the reporter.*

Itinerants left a group of empty 40-oz. beer bottles outside Atwater Library overnight on August 3, further highlighting the shifting homeless population in Westmount since the closing of Cabot Square earlier this summer, according to Station 12 Constable Stephan Laperrière.

“We’re getting more and more complaints from citizens in that area about beer bottles being left on their property,” he said. “We’ve increased the number of patrols, and businesses in the area have been advised to call 911 if they see anybody hanging around where they shouldn’t be.”

Library staff reported the presence of the 8 to 10 empty bottles to police the following morning.

The closing of the square in late May for renovations displaced up to 200 itinerants who regularly frequented the area, leading to incidents being reported in a

broader breadth around eastern Westmount and Ville Marie.

“It’s been moving around instead of just being isolated in Cabot Square. Now it’s happening across the street, in the alleyways between Tupper and St. Catherine and further east in Ville Marie,” he said.

According to Laperrière, the frequency of incidents, which have included public intoxication and fighting, haven’t increased significantly since the closure, but are now occurring in far more public places.

“Whatever they were doing in Cabot Square they are now doing elsewhere, but the citizens aren’t as used to it more or less on their front porch, you could say. When it was happening in the park, citizens couldn’t see it directly, whereas now it’s in plain sight in their alleyways and on their streets,” he said.

To combat the issue, Station 12 officers have been working with Westmount Public Security and local humanitarian organizations to help itinerants deal with the roughly year-long closure of the square (see story May 6, p. 1).

Among the measures is expanding the

opening hours of Open Door, a local shelter, to better accommodate those displaced by the renovations.

“We try to point them to the right resources where they should be going instead of staying on the street. It’s an ongoing issue that we’re trying to help find a resolution to,” said Laperrière.

## Cut dog taken to vet, SPCA

A dog found August 1 at Surrey Gardens and Devon was taken to the SPCA August 1 when its owner could not be found, Public Security officials said. Described as a blond Pomeranian, it was initially taken to the Westmount Animal Hospital to have a cut checked out but was picked back up at 1:23 pm to go to the animal shelter. The dog had been found running loose just before 11 am.

## Dog barks on balcony when door left open

A dog owner on Somerville was ticketed \$76 after complaints July 29 of a dog barking on a balcony, Public Security officials said. When officers first arrived around 5:40 pm, no dog could be seen. Shortly after, however, one emerged from the open balcony door and began barking. The door was apparently left open while the owner went out so the dog could access the porch. Previous warnings and tickets for the same offence were reported to have been issued.

## ‘Let me live,’ dog owner cries

A woman walking two dogs off leash on Sherbrooke at Victoria August 1 claimed she won’t be paying the \$76 ticket she’s being sent, Public Security officials said. She was spotted by a patroller at 9:55 am. An unattached leash was wrapped around one hand. The resident of St. Henri was reported to have stated she had never paid a ticket and just wanted to be left to live her life.

**Anne-Marie Larue**

Real Estate Broker

**514-919-0877**

amlarue@uniserve.com



**RE/MAX action inc. WESTMOUNT**

Real Estate Agency • Independently owned and operated

**Thinking of buying/selling? Call us in confidence**



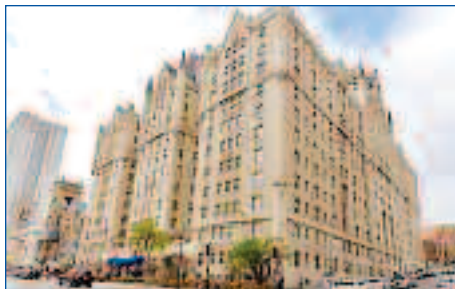
**Joyce Faughnan**

Chartered Real Estate Broker

**514-865-9766**

joycefaughnan@remax.net

## Fashionable and Affordable City and Lakefront



**LE CHATEAU** C: 24920454 \$860,000



**REDPATH** C: 21552678 \$300,000



**LE TRAFALGAR** C: 10795912 \$279,000



**LAURENTIANS** C: 22750777 \$950,000 Opportunity



**WESTMOUNT Exclusive** \$1,100,000 Townhouse Condo

**NO ONE IN THE WORLD SELLS MORE THAN RE/MAX**



**Deegan, cont'd. from p. 1**

not only has he worked at the city of Westmount essentially all his life, his approach to citizens, his approach to his job, is exemplary and is exactly the type of spirit we like to see in a director general.”

Deegan, who is known as an enthusiastic team player, “exemplifies customer service,” added longtime councillor Cynthia Lulham, a former commissioner of Sports and Recreation.

While more than 30 applicants from across the province for the position had presented various skills in a “very rigorous” search process, Trent said, “someone coming from within obviously has a huge advantage in knowing citizens, the administration and the quirks and foibles.”

Campbell, whose retirement had been announced to take effect at the end of September at the end of his contract, has now agreed to stay on three more months for the transition period to hand over responsibilities in an “even-handed” way, Trent explained.

The plan to provide Deegan with mentorship is somewhat reminiscent of a process adopted in 1991 when the city – at Trent’s suggestion – hired Manley Schultz from Alcan to serve as director general for three years to mentor successor Bruce St. Louis in business management.

“Mike will be following in the footsteps of Duncan Campbell and Bruce St. Louis, who worked hard in the same mold to ‘get it right,’” Trent later told the *Independent*.

**‘Motivated and humbled:’ Deegan**

“I’m very motivated by the challenge and humbled by the trust the council has in me,” Deegan said. “I look forward to understanding the many issues and working with citizens whom I’ve always found to be very respectful.”

Deegan, who now lives in Beaconsfield with his wife Diane Labbé – a sales director who specializes in bringing trade shows to Montreal – was supported at the council meeting by a group of family and “best friends.”

Among them were Labbé and her brother Jacques, a former Pointe Claire councillor, as well as Louis Béland and retired longtime Westmount police officer Rick Caluori.

Deegan, who has also lived in Westmount on Sherbrooke and on Metcalfe, joined the city in 1988. He holds a BA degree from Concordia, where he was co-captain of the Stingers hockey team.

**Played minor pro hockey**

He previously attended the University of Illinois at Chicago on a hockey scholarship and played minor pro hockey with the



*Congratulating Mike Deegan, third from left, August 4 on being named the city's next director general are, from left: Patrick Reilly, city chauffeur and city hall superintendent, Abbott Ave. resident Brigitte Stock, a director of the Westmount Municipal Association and the city's former head of Communications, and Public Security director Greg McBain, far right, who was off-duty.*

Carolina Thunderbirds but returned to his native Montreal and Concordia when a career in professional hockey did not appear to be “in the cards,” he explained.

He grew up in east-end Montreal actively involved in sports. He is a certified coach and has served in numerous hockey positions. He was captain of the Dawson College AAA team and president of minor hockey in Westmount.

But it was his recent role in working at the WRC site with contractor Pomerleau’s site managers and other stakeholders that his wider management skills were put to the test.

“It was very motivating and gave me the chance to develop an even closer relationship with the council and Mayor Trent,” he said. “I appreciate the interest they have shown in me.”

On the other hand, Deegan said, “It’s with a heavy heart that my day-to-day involvement with Sports and Recreation operations will be coming to an end after more than 26 years.”

“The years have gone by so quickly,” Deegan noted. “It’s a curious thing to watch the kids I’ve coached now become coaches themselves and to see their faces in those of their little kids who are now coming through our sports programs.”

The department continues to be run by assistant director Dave Lapointe.

“Mike leads by example,” said sports coordinator Andrew Maislin. “I don’t see it as our department losing a leader but as the entire city gaining a great boss.”

**U-turn causes 2-car collision**

Two cars collided at Wood and St. Catherine July 24 when one pulled an illegal U-turn, Public Security officials said.

The car crashed into the side door of another whose driver was treated by Urgences Santé for shock and a sore arm. The accident occurred at 9:18 am.

**WE ARE MOVING!!**

Dear valued customers and friends,  
We are delighted to announce that

**Tao Restaurant**

as of August 28, 2014 will be located at:

**4242 Decarie Blvd.,** (corner of Monkland)

Montreal, Que. H4A 3K3

**514-369-1122 or 514-369-1332**

taorestaurant.westmount@gmail.com

(phone numbers and email address remain unchanged)

**www.taorestaurant.ca**

**VALET PARKING AVAILABLE**

We wish to extend our thanks for your continued support throughout the years and look forward to serving you at our new location.

Please leave us your contact information (name, e-mail address, etc)

P.S. Please note that we are not associated with China Grill or Shanghai Grill



**The Best  
Home Care  
at home,  
hospital and  
residence**

**514 933-4141**



**Charles  
Pearo**

Ph.D.

Real Estate Broker

cpearo@yahoo.com

**C. 704-1063**

**B. 934-1818**

*Integrity &  
Expertise  
Working  
for you!*

**ROYAL LEPAGE  
HERITAGE**  
Real Estate Agency





**christina  
miller**

certified real estate broker

514.934.2480

**PROFUSION**  
I M M O B I L I E R

## DISTINCTIVE PROPERTIES

### INTRODUCING



**\$2,895,000**

#### WESTMOUNT | REDFERN PENTHOUSE

Superb top floor penthouse unit offering breathtaking views of the mountain and fantastic natural light. Stunningly large living room, spacious eat-in kitchen, den, 4 bdrms, 4+1 bths. AC & interior parking. Steps to Greene Ave. mls 11962875



### OPEN HOUSE SUN. 2-4 PM 3011 CEDAR AVE.



**\$1,019,000**

#### WESTMOUNT ADJ. | SUNNY & SPACIOUS

Lovely large semi-det. 5 bdrm, 3+1 bath house w/garage and garden. Close to hospitals & downtown. mls 9680364

### OPEN HOUSE SUN. 2-4 PM 365 KITCHENER AVE.



**\$989,000**

**NEW PRICE**

#### WESTMOUNT | CLOSE TO SCHOOLS

Fantastic 4 bedroom, sunfilled semi steps to schools! Finished basement and double garage. mls 17243762

### OPEN HOUSE SUN. 2-4 PM 4467 SHERBROOKE ST. W.



**\$949,000**

#### WESTMOUNT | NEAR WSMT PARK

Lovely & bright 2+1 bdrm rowhouse with modern features, bsmt suite, 2 park. & garden w/upper deck. mls 17013483



**\$4,750,000**

**WESTMOUNT | SOPHISTICATED SPLENDOR**  
Breathtaking 4 bdrm, 3 level det. home w/infinite views! Open concept, 3 patios, dble garage & architecturally exquisite. mls 22234638



**\$3,995,000**

#### WESTMOUNT | SPLENDID SUBURBAN

Incredibly spacious & luxurious residence set on 8,560 sf lot w/inground pool. Vast open concept main floor, 5 bdrms w/ensuite. Dbl garage! mls 14327726



**\$3,799,000**

#### WESTMOUNT | GLORIOUS GARDEN

Awe-inspiring renovated 4+1 bdrm Tudor-style home. 3 levels, 2 garage, on pool-sized private lot. mls 25128696



**\$2,950,000**

#### WESTMOUNT | BEAUTIFUL BELLEVUE

Wonderful opportunity to own 8+1 bdrm family home on 12,000 sf. lot. Fantastic back terrace w/views & dbl. gar! mls 22859183



**\$2,950,000**

#### WESTMOUNT | 1M BELOW EVALUATION

Wonderful & large Tudor-style home w/ endless views. 3 levels, 6 bdrms, 2 sunrooms, pool-sized lot, 4 garages! mls 10089165



**\$2,600,000**

#### WESTMOUNT | PRIME LOCATION ON FLATS

Unique opportunity to own historical 3 level home on prime 7,000 sf lot near all amenities. Must see! mls 9262912



**\$1,980,000**

#### WESTMOUNT ADJ. | SUPER-SIZED LOT

Fantastic 5+1 bdrm DETACHED home. 3rd flr loft, amazing back veranda & yard. Central AC & 4 prkg spots. mls 28078386



**\$1,795,000**

#### HAMPSTEAD | HAMPSTEAD RD.

Stunning, spacious detached home with 5+1 bdrms, central AC, interior garage and huge deck, pool. mls 12352528



**\$1,699,000**

#### WESTMOUNT | RECENTLY REDUCED

Beautiful 3 storey, 7 bdrm boasting intricate details. Reno'd kitchen, solarium, garden & parking. Near schools. mls 10621639



**\$1,695,000**

#### WESTMOUNT | MURRAY HILL PARK

Spacious & very generous 5+1 bdrm home. Large master suite, ren'd kit. & bths, vast bsmt & garage. mls 12589264



**\$1,495,000**

#### WESTMOUNT | PARKSIDE PLEASURE

4+1 bdrm semi w/access to Murray Hill Park. large eat-in kitchen, fin. bsmt, central AC & dble parking. mls 19261942



**\$1,388,000**

#### WESTMOUNT | LARGER LOT

5+1 bdrm family home on 6,303 sf lot! hdwd fls, arch. details, near Marianopolis, new kitchen & bath; dble gar! mls 9793478



**\$1,299,000**

#### WESTMOUNT | SUNFILLED SEMI

Traditional 4+1 bdrm semi, cross hall plan, ren'd kitchen & bath, newly fin. bsmt, garage & so much more. mls 19881951



**\$1,250,000 or \$6,250/mo**

#### WESTMOUNT | BETWEEN PARKS

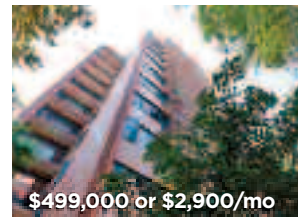
Gorgeous semi-det. home near Murray Hill & Wst parks. 3 bdrms, ren'd kit, new plumbing. Steps to Vic Village. mls 28874585



**\$875,000**

#### WESTMOUNT ADJ. | TERRIFIC TOWNHOUSE

4 bdrms, garden, rooftop terrace, dble gar., much storage. Near Wst schools, Mt-Royal, hospital and downtown! mls 11929113



**\$499,000 or \$2,900/mo**

#### DOWNTOWN | MOUNTAIN & CITY VIEWS

Beautiful & updated 1350+SF, 2 bdrm condo in Le Noble in heart of the Golden Sq. Mile. AC, garage, pool & sauna. mls 28553120



### RECENTLY SOLD

**ASKED \$3,150,000**

#### WESTMOUNT | FORDEN CR.



### RECENTLY SOLD

**ASKED \$1,425,000**

#### WESTMOUNT | LANSDOWNE AVE.



Elizabeth Stewart  
514.934.2480  
real estate broker



Stephanie Murray  
514.934.2480  
real estate broker



Marie-Alice  
(Macy) Courret  
514.934.2480  
real estate broker

tour these homes & more at  
**christinamiller.ca**

love where you live!

**CHRISTIE'S**  
INTERNATIONAL REAL ESTATE®

LUXURY PORTFOLIO  
INTERNATIONAL

1361 GREENE AVE., WESTMOUNT, QC.

CHRISTIESREALESTATE.COM  
LUXURYREALESTATE.COM  
Profusion Realty inc. - Real Estate Agency



**CONSTRUCTION I.J.S.**  
RESIDENTIAL\*COMMERCIAL  
**MASONRY CONTRACTOR**  
•Brickwork •Stonework •Tuckpointing  
•Window Sills •Cement Finish •Acrylic Stucco  
Ian Sutherland    Serving You for 20 Years  
**514.484.5070**  
constructionijs@gmail.com

  
R.B.O. 5590 2787 01



**Peter the Painter.ca**  
**514-831-2144**  
Residential • Commercial • Industrial  
R.B.O. 5659-2043-01

**WOOD FINISHING**  
DOORS•FURNITURE•WOODWORK

- On-Site Service
- Speciality – Entrance Doors
- Touch-ups and Repairs
- Stripping and Staining
- Professional Craftsman



**FREE ESTIMATE**  
**www.woodfinishingmontreal.com**



Henry Cornblit  
**514.369.0295**

**Mount Royal Roofing**

**All types of roofs and brickwork**  
**(514) 572-4375**  
**(450) 687-0094**  
mountroyalroofing@gmail.com



**Ron Edwards Sr. & Ron Edwards Jr.**  
**Serving Westmount for 50 years**

Painting • Decoration & Finishing

**STUART DEARLOVE**  
www.stuartdearlove.com

- Standard & Restorative Painting
- Plaster
- Stripping, Wood finishing
- Interior & Exterior

Licensed - Bonded - Insured - References  
**514 482-5267**  
stuartpaints@sympatico.ca    RBQ 8328 8514 09  
**OVER 20 YEARS PAINTING EXPERIENCE**

# Segall takes over Good Grief

By STEPHANIE O’HANLEY

When her mother died of tracheal cancer in 1993, Westmount resident Natalie Segall didn’t seek grief counselling right away.

“I didn’t understand why I was feeling the way I was feeling, I couldn’t make the right decisions, I couldn’t commit to anything,” said Segall. “I was having horrible panic attacks. Everything about me physically, emotionally was just breaking down, and I didn’t understand what was happening. I thought I was going crazy.

“I went to psychiatrists and they said, ‘you’re not crazy.’ I went to psychologists and they said, ‘you’re not crazy,’ and they didn’t address my grief at all.”

Finally, a friend whose father recently died told Segall, “I went to this woman named Dawn Cruchet, and it just changed my life.” Soon after Segall joined an eight-session group Cruchet was starting. “Right away, from the first group, she validated what was going on and said ‘it’s okay if you’re feeling this, this, this and this or if you’re not feeling this, it’s part of grief.’”

“As soon as that got connected, my whole life started getting back on track,” Segall said. “I went back to do a session with her for the suicide of my father, which I had never addressed. I went back to school. I was able to get a degree when I couldn’t focus before...I got married. My whole life went back to what it should have been.”

After hearing friends say they couldn’t cope with the loss of their loved ones and nobody understands, Segall decided to become a loss and grief educator, consultant and facilitator. She studied with Cruchet, took courses and pursued a degree in education.

Segall spent four years as a cancer patient education coordinator at the Royal Victoria and Montreal General hospitals. But while she kept a private practice, “it was very sparse,” Segall said. Since leaving that job, she’s restarted her private practice and offers individual grief support in person or via Skype, and group workshops.

“It’s a non-denominational, all-inclusive, no-barriers type of grief counselling, grief association, grief consulting,” Segall said. “It’s not about religion unless a person brings it up and we discuss it. It’s all about acceptance and finding out what the person needs.”

# Telltale signs Splash!



Stelios frolics in the water fountain at Melville and Sherbrooke the afternoon of August 2, as his parents look on. The 17-month-old “was afraid of water until I spent time preparing him for his Greek christening, at which he would get a full dunking,” said his dad. “He screamed a little, but now he loves the water.”

Photos: Ralph Thompson

With grief, there never is closure, Segall said. “We never say it will be better, we say it will be different,” Segall said. “It will always be different. And sometimes you’ll be more emotional and sometimes you won’t be as emotional but it’s always with you and that’s the most important thing for people to understand and that way they can really move on without guilt, without this heavy burden, without feeling they’re

disrespecting anyone.” When Segall’s counsellor and mentor Dawn Cruchet retired, she asked Segall to coordinate the Good Grief Workshops for Children and Adolescents, sponsored by Mount Royal Commemorative Services. “I’m honoured,” Segall said. An “awesome volunteer team” made up of nurses, social workers, doctors, school staff, re-

continued on p. 13



Natalie Segall at home with her favourite book on grief.

Photo: Andrew Belding



of summer

Who screams for...



From right, siblings Eva, Lucien and Ghislaine Naggar and Lucien's wife Maryse enjoy ice cream at Billboquet on Sherbrooke at Victoria July 31.

## Lost 2-year-old reunited with mother at library

A small girl found alone August 2 by a woman near the comfort station in Westmount Park was taken around the area by public safety officers in search of her mother, Public Security officials said. Believed to be aged around 2, the girl did not speak. She was taken to the Westmount Public Library, where she was reunited with her mother. She had been found around 4:30 pm. No other details were reported.

Segall, cont'd. from p.12

tired people and others from all walks of life devote a Saturday twice a year for the workshops, which happen in facilities provided by Selwyn House, she said.

Children ages 2 to 18 validate and share feelings in age-specific groups, while their parents or guardians attend a separate group.

The workshops give children tools to help them express and "own" their grief, including art therapy, talking, storybooks, exercise, memory boxes, Segall said. "There's a beautiful balloon release at the end. We release the balloons and say the name of the person who died."

To reach Segall, or for more information, visit [www.nataliesegall.com](http://www.nataliesegall.com), or phone 514.222.9668.

## J.S. Collection dresses Lady Gaga



Lady Gaga was recently in Montreal for a performance with Tony Bennett. The music star needed a dress to wear so her stylist contacted the J.S. Collection. Westmounter Andrew Hops, its vice president, was out of town, but his father Sam, founder of the J.S. Group, rushed over to the showroom on Canada Day and provided a choice. Lady Gaga chose white-caped, form-fitting strapless gown. "We were thrilled," said Hops. "She looked fantastic!"

Photo: J.S. Collections

2014-2015  
THEATRE SEASON  
SUBSCRIBE NOW!

SEGAL CENTRE  
- Dream Big -

- The GRADUATE

THE COMING OF AGE COMEDY  
THAT DEFINED A GENERATION

2014 31 > 21  
AUG SEP

Belles Sœurs  
THE MUSICAL

THE INTERNATIONALLY ACCLAIMED  
MUSICAL SENSATION IN ENGLISH  
FOR THE FIRST TIME!

2014 19 > 09  
OCT NOV

Forever PLAID

THE CLASSIC POP HITS OF THE 1950S  
IN PITCH-PERFECT HARMONY!

2015 01 > 22  
FEB FEB

WE ARE NOT ALONE

A PLAYWRIGHT BECOMES OBSESSED,  
PROVOKED, POPULATED.

2015 22 > 15  
FEB MAR

BY TOM STOPPARD  
TRAVESTIES  
TONY AWARD WINNING

"BLAZING WITH WIT, EXHILARATINGLY,  
DIABOLICALLY CLEVER" – TIME

2015 12 > 03  
APR MAY

THE APPRENTICESHIP  
DUDDY KRAVITZ  
THE MUSICAL

WORLD PREMIERE MUSICAL BY EIGHT-TIME  
OSCAR WINNING COMPOSER

2015 07 > 28  
JUN JUN

The DYBBUK

THE YIDDISH THEATRE'S  
GOTHIC MASTERPIECE

2015 09 > 27  
AUG AUG

514.739.7944 — SEGALCENTRE.ORG

CENTRE  
SEGAL  
PERFORMING ARTS  
ARTS DE LA SCÈNE

PRODUCTION SPONSORS

THE GRADUATE  
DELMAR

BELLES SŒURS  
BMO

DUDDY KRAVITZ  
MUSE

THE DYBBUK  
PERFORMING ARTS

WITH THE GENEROUS  
SUPPORT OF

Canadian  
Heritage  
Patrimoine  
canadien

Montréal

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL

CONSEIL DES ARTS  
DU QUÉBEC

Conseil des arts  
et des lettres  
Québec

Conseil des arts  
du Canada  
Canada Council  
for the Arts

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL

CONSEIL DES ARTS  
DU QUÉBEC





## Social Notes from Westmount and Beyond

VERONICA REDGRAVE

Westmounters crowded into the invitation-only Ferrari cocktail held at the prestigious Hôtel le St. James on a summer eve, hot in more ways than one.

The exclusive red carpet soirée attracted a chic crowd. **Alan Thicke** and his wife **Tanya** flew in from LA and posed amidst fire-engine red Ferraris, as did **Joyce Giraud** of *The Real Housewives of Beverley Hills*, there with hubby Oscar-nominated producer **Michael Ohoven**.

Noted in the XO Restaurant amidst trays of Veuve Clicquot were **Marco Mattiacci**, former CEO of Ferrari North America and recently appointed head of Gestione Sportiva Italy, and his wife **Farah**, and Westmount res **Elizabeth Glimenaki**, vice president marketing of the hotel, glamorous in a Marie Saint Pierre gown.

Among VIPs caught in paparazzi flashes were Montreal mayor **Denis Coderre** and his wife **Chantal**, Italian consul general **Enrico Padula** and his wife **Milena**, and **François Dumontier**, president/CEO Octane Racing Group, the Canadian promoter of the F1 Grand Prix.

Westmounters enjoying the glamour included **Frank Niro** (on his way to Turkey for his son Nick's wedding), **Susan** and **Peter Varadi**, **Linda** and **Terry Smith**, **Mose Persico** with his wife **Joanne**, designer **Yves Jean Lacasse**, **Jennifer Campbell**, **Sal Parasuco** and his wife **Rosie**, pretty in Pucci print; **Andrew Lufty**, cool in a multi-button linen jacket, as well as **Jonas**, **Sugar Sammy**, **Jean Airolidi**, **Leisa Lee**, **Pascale Bourbeau**, **Alphonso Graceffa**, president/CEO of Otera Capital; **Jeffrey Feldman**, producer Breakfast Television; **Val Wiseman** and **Aaron Rand**, and designer **Marie Saint Pierre**, whose classic couture gowns graced the models.

# Red-studded stars enjoy Ferrari party



Michael Ohoven and Joyce Giraud.



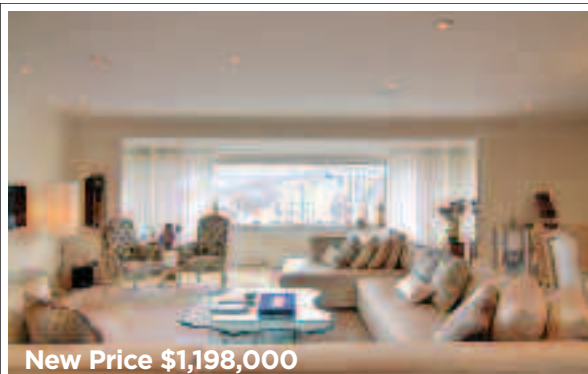
From left, Elizabeth Glimenaki, Tanya and Alan Thicke.



Denis Coderre and Marco Mattiacci.



From left, Jonas, Linda and Terry Smith, and Frank Niro.



New Price \$1,198,000

## PORT-ROYAL

Fabulously renovated condo.  
2 bedrooms,  
2 bathrooms,  
High-end materials.  
15th floor.  
Fantastic view.

**PROFUSION**  
IMMOBILIER

EXCLUSIVE AFFILIATE OF  
**CHRISTIE'S**  
INTERNATIONAL REAL ESTATE®

REALTOR OF  
**LUXURY**

**Louise Sansregret**  
Real Estate Broker  
**514.561.3636**



## No stony silence during that work

Checking out a complaint of loud voices August 1, public safety officers found two men cutting stone on Edgehill Rd. Public Security officials said the men were working at different levels of a stairway and were trying to communicate with each other over the sound of their equipment. Given the time of day, 12:21 pm, they were allowed to continue working. The complaint came from a resident of Sunnyside.

**RB**  
CERTIFIED APPRAISER

**RONDA BLY** B.COM., M.ED., CPPA  
ESTATE & MOVING SALES  
514 236-4159  
info@rondably.com www.rondably.com

## ACCOUNTING SERVICES

- Current/prior years tax returns
- Representation on your behalf at government tax offices

**E. Leonard Klein, CPA, CA**  
4800 De Maisonneuve W. #405  
**514.499.1949**





2014.08.12 • Vol. 2/14  
Publié par la Ville de Westmount • Published by the City of Westmount

# infoWestmount

## TRAVAUX PUBLICS

### L'herbe à poux : à ne pas sous-estimer !

À Westmount, il incombe aux résidents et aux propriétaires d'entreprises de veiller à détruire l'herbe à poux sur leur terrain, surtout durant la période de floraison, en août et en septembre. Si vous n'êtes pas sûr de reconnaître l'herbe à poux, consultez le [www.westmount.org](http://www.westmount.org). Info : 514 989-5213.

### Fermeture du square Cabot

L'arrondissement de Ville-Marie a entamé le réaménagement du square Cabot, situé entre les rues Sainte-Catherine Ouest, Lambert-Closse, Tupper et l'avenue Atwater. Les travaux dans le parc se poursuivront jusqu'à l'été 2015 et nécessitent sa fermeture complète pendant un an. Pour en savoir plus sur le projet de réaménagement, veuillez consulter le site [www.ville.montreal.qc.ca](http://www.ville.montreal.qc.ca) sous les volets *Info-Travaux* et *Autres chantiers*.

## ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES

### Les concerts d'été au parc Westmount

**Les dimanches 17 et 24 août à 14 h au Gazebo.** Apportez une chaise ou un pique-nique au parc pour un après-midi de musique jazz, classique ou populaire. Gratuit.  
**17 août : Mots et musique :** Poèmes par douze artistes et musique par *The Heart Marshalls*. M. C. : Wanda Potrykus.  
**24 août : L'Esprit de la musique :** Musique populaire des années 1920, 1930 et 1940.  
En cas de pluie, les concerts auront lieu au Victoria Hall, 4626, rue Sherbrooke O. Info : 514 989-5226.

### Marc Garneau : *My Experience in Space and how it changes one's perspective*

**Le mercredi 27 août à 20 h. Victoria Hall.** Joignez-vous au Dr. Marc Garneau, premier astronaute canadien dans l'espace, qui parlera de son expérience. Présenté par le Projet ville en santé et la Société royale d'astronomie du Canada. Info : 514 989-5226.

### Soirée astronomie au belvédère

**Le samedi 13 septembre de 19 h 30 à 22 h. Belvédère Summit.** Joignez-vous aux membres de la Société royale d'astronomie du Canada afin d'observer les étoiles avec leurs puissants télescopes et apprenez-en plus sur les planètes !  
Gratuit. En cas de pluie ou de conditions nuageuses, l'événement sera annulé. Info : 514 989-5226.

### Association municipale de Westmount : une rencontre avec M. Denis Coderre

**Le mercredi 17 septembre à 19 h. Victoria Hall.** L'AMW vous invite à assister à une rencontre avec le maire de Montréal. Info : [www.wma-amw.org](http://www.wma-amw.org).

### Association historique de Westmount

**Le jeudi 18 septembre à 19 h à la Bibliothèque.** La conférencière Ruth Allan-Rigby présentera *Beginnings with Alice Lighthall*, à propos du 70<sup>e</sup> anniversaire de l'AHW. Info : 514 989-5510.

## Prochaine séance du conseil : le mardi 2 septembre

### Art Westmount 2014

**Le samedi 27 septembre de midi à 18 h et le dimanche 28 septembre de 10 h à 18 h. Victoria Hall, Manoir Westmount, Place Kensington et Westmount One.** Venez rencontrer plus de 70 artistes lors de la cinquième biennale de la fin de semaine d'Art Westmount, conçue pour mettre en valeur l'art et les artistes de notre communauté. Info : [www.artwestmount.org](http://www.artwestmount.org), [www.westmount.org](http://www.westmount.org) ou 514 989-5226.

## BIBLIOTHÈQUE

### Ciné-club d'été

**Tous les mercredis après-midi du mois d'août à 14 h. Salle Westmount.** Avez-vous une passion pour le cinéma? Alors notre club de film d'été est tout à fait pour vous ! Joignez-vous à nous le 13 août pour visionner *Wrinkles* du réalisateur Ignacio Ferreras. Âges 13+. Info : 514 989-5386.

### Soirée de cinéma en plein air

**Le vendredi, 22 août à la tombée du jour. Parc Westmount.** Visionnez un film en famille sous le ciel étoilé. À l'écran: *Mr. Peabody and Sherman*. Apportez vos chaises pliantes et couvertures! Info : 514-989-5299.

### Fête de clôture pour le Club de lecture d'été TD avec *Decibel Science* !

**Le samedi 6 septembre à 14 h au Victoria Hall.** À ne pas manquer! Prix, rafraîchissements et divertissements! Info : 514 989-5229.

## SPORTS ET LOISIRS

### Inscriptions pour activités automne et hiver À compter du lundi 25 août à 8 h 30 au Centre des loisirs de Westmount, 4675, rue Ste-Catherine O.

Places assurées pour presque toutes les activités si l'inscription est reçue au plus tard le 3 septembre. Le guide d'activités sera distribué par la poste la semaine du 18 août et sera disponible dans les édifices municipaux à compter du 21 août, et en ligne. Info : 514 989-5353.

## SÉCURITÉ PUBLIQUE

### Rappel : stationnement sécuritaire en pente



L'équipe de la Sécurité publique de Westmount rappelle aux conducteurs la façon sécuritaire de stationner un véhicule sur une pente : braquez les roues avant vers la route si vous gardez en montant et vers le trottoir en descendant et assurez-vous que la transmission de la voiture soit en position P ou embrayée et que le frein à main soit engagé. Info : [www.westmount.org](http://www.westmount.org) ou 514 989-5222.

## PUBLIC WORKS

### Ragweed: Nothing to Sneeze at!



In Westmount, residents and business owners are responsible for ensuring that there is no ragweed on their property, particularly during its flowering season in August and September. If you are not sure what ragweed looks like, consult [www.westmount.org](http://www.westmount.org). Info: 514 989-5213.

### Closing of Cabot Square

The Borough of Ville-Marie has begun a major re-development of Cabot Square, located between Ste-Catherine Street West, Lambert-Closse and Tupper Streets, and Atwater Avenue. The project requires the complete closure of the Square for approximately one year, as work will take place until summer 2015. To find out more about the project, please consult [www.ville.montreal.qc.ca](http://www.ville.montreal.qc.ca) under *Info-Travaux* and *Autres chantiers*.

## COMMUNITY EVENTS

### Summer Concerts in Westmount Park

**Sundays August 17 & 24 at 2 p.m. at the Gazebo.** Bring a chair or picnic and listen to live jazz, classical and popular music. Free. Info: 514 989-5226.  
**August 17: Words and Music:** poems by a dozen artists and music by *The Heart Marshalls*. M. C. : Wanda Potrykus.  
**August 24: L'Esprit de la musique:** popular melodies from the 1920s, 1930s and 1940s. Rain location: Victoria Hall, 4626 Sherbrooke St. W.

### Marc Garneau : *My Experience in Space and how it changes one's perspective*

**Wednesday, August 27 at 8 p.m. Victoria Hall.** Meet Canada's first astronaut in space as he speaks about his out-of-this-world experience. Presented by the Healthy City Project and the Royal Astronomical Society of Canada. Info: 514 989-5226.

### Stargazing at the Lookout

**Saturday, September 13, 7:30 p.m. to 10 p.m. Summit Lookout.** Join members of the Royal Astronomical Society of Canada to observe the night skies through their telescopes. Learn about the planets and stars from knowledgeable astronomers! Free. In the event of rain or poor viewing conditions, the event will be cancelled. Info: 514 989-5226.

### Westmount Municipal Association: Meet Mr. Denis Coderre

**Wednesday, September 17 at 7 p.m. Victoria Hall.** The WMA invites the public to meet the Mayor of Montreal. Info: [www.wma-amw.org](http://www.wma-amw.org).

### Westmount Historical Association

**Thursday, September 18 at 7 p.m. at the Library.** Speaker Ruth Allan-Rigby presents *Beginnings with Alice Lighthall* concerning the 70<sup>th</sup> anniversary of the WHA. Info: 514 989-5510.

## Next Council Meeting:

**Tuesday, September 2**

### Art Westmount 2014

**Saturday, September 27, noon to 6 p.m. and Sunday, September 28, 10 a.m. to 6 p.m. Victoria Hall, Manoir Westmount, Place Kensington and Westmount One.** Come meet over 70 artists at the fifth biennial edition of the Art Westmount weekend, created to showcase the arts and artists of our community! Info : [www.artwestmount.org](http://www.artwestmount.org), [www.westmount.org](http://www.westmount.org) or 514 989-5226.

## LIBRARY

### Summer Film Club

**Every Wednesday afternoon in August at 2 p.m. Westmount Room.** Do you have a passion for film? If so, our Summer Film Club is for you! Join us on August 13 for a screening of *Wrinkles* by director Igancio Ferreras. Ages 13+ Info: 514 989-5386.

### Movie Night in the Park

**Friday, August 22 at dusk. Westmount Park.** Come watch the fun family film *Mr. Peabody and Sherman* under the stars in Westmount Park. Don't forget your lawn chair and blankets! Info: 514 989-5299.

### Closing party for the TD Summer Reading Club with *Decibel Science*!



**Saturday, September 6 at 2 p.m. at Victoria Hall.** Be there! Prizes, food, entertainment! Info: 514 989-5229.

## SPORTS & RECREATION

### Registration for fall and winter activities

**Beginning Monday, August 25 at 8:30 a.m. at the Westmount Recreation Centre, 4675 St. Catherine St. W.** Places guaranteed for most activities if registration is received by September 3. The activities guide will be delivered by mail the week of August 18 and available online and in City buildings beginning August 21. Info: 514 989-5353.

## PUBLIC SECURITY

### Reminder: parking safely on slopes

The Westmount Public Safety team reminds drivers to use the proper technique for safe parking on slopes: turn the steering wheel towards the road facing uphill, and towards the sidewalk facing downhill, and by ensuring that the vehicle transmission is in park or in gear and that the hand brake is fully engaged. Info: [www.westmount.org](http://www.westmount.org) or 514 989-5222.



VILLE DE | CITY OF  
WESTMOUNT



# Floral arrangements adorn lawns of Westmount




A cross made of flowers as seen from above the front lawn of Bethel Gospel Chapel on the corner de Maisonneuve and Olivier August 1.

Photos: Ralph Thompson



Part of a longstanding Westmount tradition, a floral clock grows near Victoria Hall on Sherbrooke July 31.

## Belle, full of kitten antics



**9 Lives**

LYSANNE FOWLER

She has had her first shots and is ready for adoption in a family that would be thoroughly entertained by her kitten love of everything that moves. They play hard at that age and snooze a lot, usually on someone they love who indulges them.



It is a moment in time as I glimpse the joy in Belle's impish expression when she turns back for the photographer, seeming to say: "I can walk on this ledge, follow me!"

Belle is a lovely brown- and grey-striped domestic shorthair with golden eyes. She is only a bit past two months old and her fur is still fuzzy kitten fur. She is a healthy kitten in foster care for the SPCA Montréal looking for a permanent home.

For more information on Belle, please contact Cindy at their email [info@spca-monteregie.com](mailto:info@spca-monteregie.com) or telephone at 450.460.3075.

If you are planning a drive to the countryside, you could consider dropping by the SPCA Montréal, which is located at 178 Chemin du Vide in St. Angèle de Monnoir. Their website is [www.spcamonteregie.com](http://www.spcamonteregie.com). This no-kill shelter is always in need of donations of everyday goods: fast-drying synthetic fabric and bedding, collars and leashes, canned cat and dog food, marrow bone biscuits, cat litter, cat treats, cleaning products and laundry detergent.

Your neighbour, Lysanne

## Zackon starred in North American premiere of play

BY VERONICA REDGRAVE



Ilana Zackon

Westmounter Ilana Zackon performed in *Glory Dazed*, a play by Cat Jones, founder and director of the Second Shot Productions, a prison-based professional theatre workshop in the UK. Working with incarcerated Afghan vets, Jones created the play to expose the myriad of circumstances that lead many veterans into prison.

In its North American premiere and acting with Montreal's theatre group The Waterworks Company, Zackon portrayed Leanne, a young barmaid. During a violent evening set in a seedy pub in Yorkshire, she learns to grow up quickly.

"I have had to layer on an entirely different social conditioning," said Zackon. "The south Yorkshire dialect is really the fifth character in this play."

The Westmounter trained at John Abbott College in the professional theatre program and recently returned from New York, where she spent a year studying at the Uta Hagen Institute.

*Glory Dazed* ran in early August.



## Westmount an address of Prestige & Distinction.



- Luxurious renovated rental suites
- Breathtaking views
- 3 appliances included
- Heating, hot water and a/c included
- 24 hour doorman
- Valet parking
- Fitness & social room
- Walking distance to Greene & the new MUHC

**Come experience Le 4300, visit us now – 1-866-678-3826**  
[4300demaisonneuve.com](http://4300demaisonneuve.com)

**Saint Patrick Square**

Apartments for autonomous living 55+



**3 1/2**

**\$850, including hydro**

**GREAT VALUE**

Enjoy an affordable active lifestyle in a unique apartment community.

**514 – 481 – 9609**

6767 Cote St. Luc Rd

[www.spsquare.ca](http://www.spsquare.ca)





**Ville de Westmount**  
**City of Westmount**



**AVIS PUBLIC**  
**DEMANDE D'OUVERTURE DU REGISTRE EN VUE**  
**DE L'APPROBATION PAR VOIE DE RÉFÉRENDUM**  
**SECOND PROJET DE RÈGLEMENT 1467**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière de la Ville de Westmount, de ce qui suit :

- 1° Le conseil municipal a adopté, lors de sa séance ordinaire du 7 juillet 2014, et à la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 18 juin 2014 sur le premier projet de règlement 1467, le second projet de règlement 1467, intitulé « **RÈGLEMENT VISANT À MODIFIER DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT 1303 CONCERNANT LE ZONAGE – CONVERSION DES ZONES C2-32-01, C4-37-05 ET C4-37-06 – USAGE RÉSIDENTIEL** ».
- 2° Ce second projet de règlement 1467 contient neuf articles. Le premier article remplace les noms des trois zones commerciales C2-32-01, C4-37-05 et C4-37-06 par les noms des zones résidentielles R9-32-01, R4-37-05 et R4-37-06 respectivement. Les articles deux, quatre et six remplacent la grille des usages et types de bâtiments permis tandis que les articles trois, cinq et sept remplacent la grille des spécifications physico-spatiales pour les trois zones et ce, afin de convertir l'usage commercial en usage résidentiel. L'article huit modifie la Cédule « A » du règlement 1303 en remplaçant les grilles pour les trois zones par celles produites en annexes 1 et 2 et finalement, l'article neuf remplace les noms des trois zones dans le plan de zonage en annexe du règlement 1303 par les noms mentionnés au premier article.
- Chaque article du projet de règlement est susceptible d'approbation référendaire.
- Outre cette brève description, une copie du second projet de règlement 1467 peut être obtenue, sur demande et sans frais, au bureau du greffe situé au 4333, rue Sherbrooke Ouest.
- 3° Toute personne intéressée, d'une des zones concernées ou d'une des zones contiguës, peut signer une demande d'ouverture du registre visant à ce qu'une disposition du second projet de règlement 1467, susceptible d'approbation référendaire, soit soumise à l'approbation de certaines personnes habiles à voter.

Une demande visant à ce qu'une disposition du règlement 1467 soit soumise à l'approbation des personnes habiles à voter peut provenir des zones concernées et des zones contiguës suivantes :

ZONES CONCERNÉES	ZONES CONTIGUËS		
C2-32-01 C4-37-05 C4-37-06	C2-37-04 C2-37-07 C2-37-10 I3-38-01	P1-37-02 P1-37-08 R3-29-01 R3-32-02	R4-32-03 R4-37-01 R9-37-03

Une illustration des zones concernées et des zones contiguës est jointe au présent avis. Un exemplaire à plus grande échelle est également disponible pour consultation au bureau du greffe.

De plus, en communiquant avec le bureau du greffe au 514-989-5318, ou en vous rendant en personne à l'hôtel de ville durant les heures d'ouverture, vous pouvez obtenir les renseignements suivants :

- a) les personnes intéressées qui ont le droit de signer la demande d'ouverture du registre;
- b) l'objectif de la demande d'ouverture du registre;
- c) les conditions de validité de la demande d'ouverture du registre;

**PUBLIC NOTICE**  
**APPLICATION TO OPEN A REGISTRY IN VIEW**  
**OF APPROVAL BY WAY OF REFERENDUM**  
**SECOND DRAFT BY-LAW 1467**

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, City Clerk of Westmount, of the following:

1. At its regular sitting held on July 7, 2014 and following the public consultation meeting held on June 18, 2014 on the first draft By-law 1467, the Municipal Council adopted the second draft By-law 1467 entitled: “**BY-LAW TO FURTHER AMEND ZONING BY-LAW 1303 – CONVERSION OF ZONES C2-32-01, C4-37-05 AND C4-37-06 – RESIDENTIAL USE**”;
2. This second draft By-law 1467 contains nine sections. The first section replaces the names of the three commercial zones C2-32-01, C4-37-05 and C4-37-06 with the residential zone names R9-32-01, R4-37-05 and R4-37-06 respectively. The sections two, four and six replace the Table of permitted building types and uses while the sections three, five and seven replace the Table of physical and spatial provisions for the three zones so as to convert the commercial use into residential use. The section eight modifies Schedule “A” of By-law 1303 by replacing the tables for the three zones with those produced as Schedules 1 and 2 and finally, the section nine replaces the names of the three zones in the Zoning Plan produced in annex of By-law 1303 with the names mentioned in the first article.

Each section of this draft by-law is subject to approval by way of referendum.

In addition to this brief description, a copy of the second draft By-law 1467 may be obtained upon request, and free of charge, at the Office of the City Clerk located at 4333 Sherbrooke Street West.

3. Any interested person from one of the concerned zones or contiguous zones, may sign an application to open a registry in view of submitting a provision of the second draft By-law 1467, subject to approval by way referendum, to the approval of certain qualified voters;

An application requiring that a provision of By-law 1467 be submitted to the approval of qualified voters may originate from the following concerned and contiguous zones:

CONCERNED ZONES	CONTIGUOUS ZONES		
C2-32-01 C4-37-05 C4-37-06	C2-37-04 C2-37-07 C2-37-10 I3-38-01	P1-37-02 P1-37-08 R3-29-01 R3-32-02	R4-32-03 R4-37-01 R9-37-03

An illustration of the concerned and contiguous zones is attached to this notice. A large scale copy is also available for consultation at the Office of the City Clerk.

In addition, you may call the Office of the City Clerk at 514-989-5318 or come to City Hall during business hours to obtain the following information:

- a) the interested persons who are entitled to sign an application to open the registry;
- b) the tenor of the application to open a registry;
- c) the conditions of validity of an application to open the registry;





Ville de Westmount  
City of Westmount



- d) le nombre de signatures valides requis pour votre zone; et
- e) toute information additionnelle.
- 4° Pour être valide, une demande d’ouverture du registre doit remplir les conditions suivantes :
- a) être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d’où elle provient ou par au moins la majorité d’entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n’excède pas 21;
- b) indiquer clairement la disposition qui en fait l’objet et la zone d’où elle provient;
- c) être reçue au bureau du greffe au plus tard le **mercredi 20 août 2014 à 16 h 30**.

	ZONES	NOMBRE MINIMAL DE SIGNATURES REQUIS
ZONES CONCERNÉES	C2-32-01	12
	C4-37-05	12
	C4-37-06	12
ZONES CONTIGUËS	C2-37-04	5
	C2-37-07	N/A (AUCUNE UNITÉ D’HABITATION)
	C2-37-10	N/A (AUCUNE UNITÉ D’HABITATION)
	I3-38-01	N/A (AUCUNE UNITÉ D’HABITATION)
	P1-37-02	N/A (AUCUNE UNITÉ D’HABITATION)
	P1-37-08	N/A (AUCUNE UNITÉ D’HABITATION)
	R3-29-01	12
	R3-32-02	12
	R4-32-03	4
	R4-37-01	12
	R9-37-03	12

- 5° Est une personne intéressée :
- a) toute personne qui n’est frappée d’aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **7 juillet 2014** :
- être domiciliée dans une des zones concernées ou dans une des zones contiguës;
  - être domiciliée au Québec depuis au moins six mois;
- b) tout propriétaire unique d’un immeuble ou occupant unique d’un établissement d’entreprise qui n’est frappé d’aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **7 juillet 2014** :
- être depuis au moins 12 mois propriétaire d’un immeuble ou occupant d’un établissement d’entreprise situé dans une des zones concernées ou dans une des zones contiguës;
  - avoir produit ou produire en même temps que la demande, un écrit signé par le propriétaire ou l’occupant demandant l’inscription sur la liste référendaire, le cas échéant;
- c) tout copropriétaire indivis d’un immeuble ou cooccupant d’un établissement d’entreprise qui n’est frappé d’aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **7 juillet 2014** :
- être depuis au moins 12 mois copropriétaire indivis d’un immeuble ou cooccupant d’un établissement d’entreprise situé dans une des zones concernées ou dans une des zones contiguës;
  - être désigné, au moyen d’une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d’être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. La procuration doit

- d) the number of signatures required for your zone; and
- e) any other information.
4. In order to be deemed valid, an application to open the registry must :
- a) be signed by at least 12 interested persons of the zone from which it originates or by a majority of them if their number does not exceed 21;
- b) state clearly the provision to which it refers and the zone from which it originates;
- c) be received by the Office of the City Clerk, no later than **Wednesday, August 20, 2014 at 4:30 p.m.**

	ZONE	MINIMUM NUMBER OF SIGNATURES REQUIRED
CONCERNED ZONES	C2-32-01	12
	C4-37-05	12
	C4-37-06	12
CONTIGUOUS ZONES	C2-37-04	5
	C2-37-07	N/A (NO UNITS OF HABITATION)
	C2-37-10	N/A (NO UNITS OF HABITATION)
	I3-38-01	N/A (NO UNITS OF HABITATION)
	P1-37-02	N/A (NO UNITS OF HABITATION)
	P1-37-08	N/A (NO UNITS OF HABITATION)
	R3-29-01	12
	R3-32-02	12
	R4-32-03	4
	R4-37-01	12
	R9-37-03	12

5. Is an interested person :
- a) Any person who is not disqualified from voting and who fulfils the following conditions as of **July 7, 2014**:
- is domiciled in one of the concerned zones or in one of the contiguous zones;
  - has been domiciled in Québec for at least six months.
- b) Any sole owner of an immovable or sole occupant of a business establishment who is not disqualified from voting and who fulfils the following conditions as of **July 7, 2014**:
- has been, for at least 12 months, owner of an immovable or occupant of a business establishment situated in one of the concerned zones or in one of the contiguous zones;
  - has filed or files at the same time as the application, a document signed by the owner or the occupant requesting to be entered on the referendum list, as the case may be.
- c) Any undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment who is not disqualified from voting and who fulfils the following conditions as of **July 7, 2014**:
- has been, for at least 12 months, undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment situated in one of the concerned zones or in one of the contiguous zones;
  - is designated, by way of a power of attorney signed by the majority of persons who have been co-owners or co-occupants for at least 12 months, as the person having the right to sign the application in their name and to be entered on the referendum list, as the case may be. The





# Ville de Westmount

## City of Westmount



avoir été produite ou être produite avec la demande.

Dans le cas d'une personne physique, elle doit être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui, **le 7 juillet 2014**, est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter;
- avoir produit, ou produire en même temps que la demande, une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre, et ce, conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (RLRQ, chapitre E-2.2).

- 6° La disposition qui n'aura fait l'objet d'aucune demande valide pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être soumis à l'approbation des personnes habiles à voter.
- 7° Toute personne peut consulter le second projet de règlement 1467 au bureau du greffe situé au 4333, rue Sherbrooke Ouest, à Westmount, durant les heures d'ouverture, soit du lundi au jeudi de 8 h 00 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 00 à 13 h 00.

DONNÉ À WESTMOUNT, ce 12<sup>e</sup> jour d'août 2014.

power of attorney must have been filed or be filed with the application.

In the case of a natural person, he or she must be of full age, a Canadian citizen and not be under curatorship.

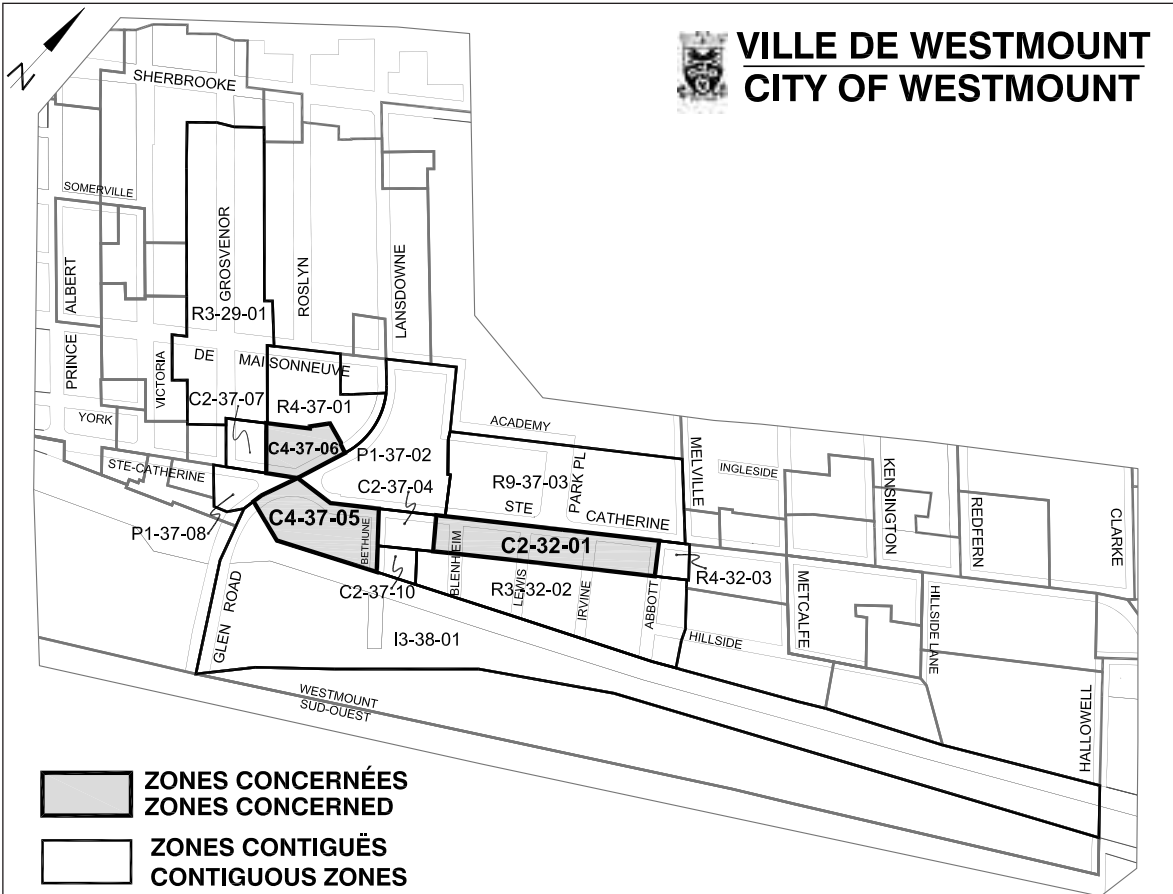
In the case of a legal person, one must:

- have designated by resolution, from amongst its members, directors or employees, a person who, as of **July 7, 2014**, is of full age, a Canadian citizen, who is not under curatorship and who is not disqualified from voting;
- have filed or file at the same time as the application, the resolution designating the person authorized to sign the application and to be entered on the referendum list, as the case may be.

Except in the case of a person designated as the representative of a legal person, no one may be considered an interested person in more than one capacity, in accordance with section 531 of *An Act respecting elections and referendums in municipalities* (CQLR, chapter E-2.2).

6. The provision in respect to which no valid application is received, may be included in a by-law that is not required to be submitted to the approval of qualified voters.
7. Any interested person may consult the second draft By-law 1467 at the Office of the City Clerk located at 4333 Sherbrooke Street West, in Westmount, during its business hours from Monday to Thursday, 8:00 a.m. to 4:30 p.m., and Friday from 8:00 a.m. to 1:00 p.m.

GIVEN AT WESTMOUNT, this 12<sup>th</sup> day of August 2014.



Viviana Iturriaga Espinoza  
Greffière de la Ville / City Clerk





# Ville de Westmount City of Westmount



## AVIS PUBLIC DEMANDE D’OUVERTURE DU REGISTRE EN VUE DE L’APPROBATION PAR VOIE DE RÉFÉRENDUM SECOND PROJET DE RÈGLEMENT 1468

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière de la Ville de Westmount, de ce qui suit :

- 1° Le conseil municipal a adopté, lors de sa séance ordinaire du 7 juillet 2014, et à la suite de l’assemblée publique de consultation tenue le 18 juin 2014 sur le premier projet de règlement 1468, le second projet de règlement 1468, intitulé « **RÈGLEMENT VISANT À MODIFIER DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT 1303 CONCERNANT LE ZONAGE – CABINETS DE MÉDECIN ET CLINIQUES MÉDICALES – RUE SAINTE-CATHERINE OUEST** ».
- 2° Ce second projet de règlement contient huit articles. Les articles un à sept modifient les grilles des usages et types de bâtiments permis pour les zones C1-34-05, C1-34-11, C2-37-04, C2-37-07, C2-37-10, C5-33-03 et C6-34-03 respectivement afin d’interdire l’établissement des cliniques médicales ou des cabinets de médecin. Finalement, le huitième article modifie la Cédule « A » du règlement 1303 par l’introduction en annexe des grilles des usages et types de bâtiments permis pour les zones mentionnées ci-dessus.
- Chaque article du projet de règlement est susceptible d’approbation référendaire.
- Outre cette brève description, une copie du second projet de règlement 1468 peut être obtenue, sur demande et sans frais, au bureau du greffe situé au 4333, rue Sherbrooke Ouest.
- 3° Toute personne intéressée, d’une des zones concernées ou d’une des zones contiguës, peut signer une demande d’ouverture du registre visant à ce qu’une disposition du second projet de règlement 1468, susceptible d’approbation référendaire, soit soumise à l’approbation de certaines personnes habiles à voter.

Une demande visant à ce qu’une disposition du règlement 1468 soit soumise à l’approbation des personnes habiles à voter peut provenir des zones concernées et des zones contiguës suivantes :

ZONES CONCERNÉES	ZONES CONTIGUËS		
C1-34-05	C2-32-01	R3-32-02	R5-34-06
C1-34-11	C4-37-05	R3-33-01	R6-34-13
C2-37-04	C4-37-06	R3-34-08	R6-34-14
C2-37-07	I3-38-01	R4-34-01	R9-33-02
C2-37-10	P1-37-02	R4-34-12	R9-34-04
C5-33-03	P1-37-08	R4-37-01	R9-37-09
C6-34-03	R3-29-01	R5-34-02	R11-34-10

Une illustration des zones concernées et des zones contiguës est jointe au présent avis. Un exemplaire à plus grande échelle est également disponible pour consultation au bureau du greffe.

De plus, en communiquant avec le bureau du greffe au 514-989-5318, ou en vous rendant en personne à l’hôtel de ville durant les heures d’ouverture, vous pouvez obtenir les renseignements suivants :

- a) les personnes intéressées qui ont le droit de signer la demande d’ouverture du registre;
- b) l’objectif de la demande d’ouverture du registre;
- c) les conditions de validité de la demande d’ouverture du registre;
- d) le nombre de signatures valides requis pour votre zone; et

## PUBLIC NOTICE APPLICATION TO OPEN A REGISTRY IN VIEW OF APPROVAL BY WAY OF REFERENDUM SECOND DRAFT BY-LAW 1468

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, City Clerk of Westmount, of the following:

1. At its regular sitting held on July 7, 2014 and following the public consultation meeting held on June 18, 2014 on the first draft By-law 1468, the Municipal Council adopted the second draft By-law 1468 entitled: “**BY-LAW TO FURTHER AMEND ZONING BY-LAW 1303 – DOCTOR’S OFFICES AND MEDICAL CLINICS – SAINT-CATHERINE STREET WEST**”;
2. This second draft By-law 1468 contains eight sections. The sections one to seven modify the Tables of permitted building types and uses for the zones C1-34-05, C1-34-11, C2-37-04, C2-37-07, C2-37-10, C5-33-03 and C6-34-03 respectively so as to prohibit the establishment of any medical clinics or doctor’s offices. The section eight modifies Schedule “A” of By-law 1303 by introducing the Tables of permitted building types and uses for the aforementioned zones in annex.
- Each section of this draft By-law is subject to approval by way of referendum.
- In addition to this brief description, a copy of the second draft By-law 1468 may be obtained upon request, and free of charge, at the Office of the City Clerk located at 4333 Sherbrooke Street West.
3. Any interested person from one of the concerned zones or contiguous zones, may sign an application to open a registry in view of submitting a provision of the second draft By-law 1468, subject to approval by way referendum, to the approval of certain qualified voters;

An application requiring that a provision of By-law 1468 be submitted to the approval of qualified voters may originate from the following concerned and contiguous zones:

CONCERNED ZONES	CONTIGUOUS ZONES		
C1-34-05	C2-32-01	R3-32-02	R5-34-06
C1-34-11	C4-37-05	R3-33-01	R6-34-13
C2-37-04	C4-37-06	R3-34-08	R6-34-14
C2-37-07	I3-38-01	R4-34-01	R9-33-02
C2-37-10	P1-37-02	R4-34-12	R9-34-04
C5-33-03	P1-37-08	R4-37-01	R9-37-09
C6-34-03	R3-29-01	R5-34-02	R11-34-10

An illustration of the concerned and contiguous zones is attached to this notice. A large scale copy is also available for consultation at the Office of the City Clerk.

In addition, you may call the Office of the City Clerk at 514-989-5318 or come to City Hall during business hours to obtain the following information:

- a) the interested persons who are entitled to sign an application to open the registry;
- b) the tenor of the application to open a registry;
- c) the conditions of validity of an application to open the registry;
- d) the number of signatures required for your zone; and





# Ville de Westmount

## City of Westmount



e) toute information additionnelle.

4° Pour être valide, une demande d’ouverture du registre doit remplir les conditions suivantes :

- a) être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d’où elle provient ou par au moins la majorité d’entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n’excède pas 21;
- b) indiquer clairement la disposition qui en fait l’objet et la zone d’où elle provient;
- c) être reçue au bureau du greffe au plus tard le **mercredi 20 août 2014 à 16 h 30**.

	ZONES	NOMBRE MINIMAL DE SIGNATURES REQUIS
ZONES CONCERNÉES	C1-34-05	N/A (AUCUNE UNITÉ D’HABITATION)
	C1-34-11	12
	C2-37-04	5
	C2-37-07	N/A (AUCUNE UNITÉ D’HABITATION)
	C2-37-10	N/A (AUCUNE UNITÉ D’HABITATION)
	C5-33-03	2
	C6-34-03	12
ZONES CONTIGUËS	C2-32-01	12
	C4-37-05	12
	C4-37-06	12
	I3-38-01	N/A (AUCUNE UNITÉ D’HABITATION)
	P1-37-02	N/A (AUCUNE UNITÉ D’HABITATION)
	P1-37-08	N/A (AUCUNE UNITÉ D’HABITATION)
	R3-29-01	12
	R3-32-02	12
	R3-33-01	12
	R3-34-08	N/A (AUCUNE UNITÉ D’HABITATION)
	R4-34-01	12
	R4-34-12	12
	R4-37-01	12
	R5-34-02	12
	R5-34-06	12
	R6-34-13	12
	R6-34-14	12
	R9-33-02	12
	R9-34-04	12
	R9-37-09	12
	R11-34-10	12

5° Est une personne intéressée :

- a) toute personne qui n’est frappée d’aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **7 juillet 2014** :
  - être domiciliée dans une des zones concernées ou dans une des zones contiguës;
  - être domiciliée au Québec depuis au moins six mois;
- b) tout propriétaire unique d’un immeuble ou occupant unique d’un établissement d’entreprise qui n’est frappé d’aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **7 juillet 2014** :
  - être depuis au moins 12 mois propriétaire d’un immeuble ou occupant d’un établissement d’entreprise situé dans une des zones concernées ou dans une des zones contiguës;

e) any other information.

4. In order to be deemed valid, an application to open the registry must :

- a) be signed by at least 12 interested persons of the zone from which it originates or by a majority of them if their number does not exceed 21;
- b) state clearly the provision to which it refers and the zone from which it originates;
- c) be received by the Office of the City Clerk, no later than **Wednesday, August 20, 2014 at 4:30 p.m.**

	ZONE	MINIMUM NUMBER OF SIGNATURES REQUIRED
CONCERNED ZONES	C1-34-05	N/A (NO UNITS OF HABITATION)
	C1-34-11	12
	C2-37-04	5
	C2-37-07	N/A (NO UNITS OF HABITATION)
	C2-37-10	N/A (NO UNITS OF HABITATION)
	C5-33-03	2
	C6-34-03	12
CONTIGUOUS ZONES	C2-32-01	12
	C4-37-05	12
	C4-37-06	12
	I3-38-01	N/A (NO UNITS OF HABITATION)
	P1-37-02	N/A (NO UNITS OF HABITATION)
	P1-37-08	N/A (NO UNITS OF HABITATION)
	R3-29-01	12
	R3-32-02	12
	R3-33-01	12
	R3-34-08	N/A (NO UNITS OF HABITATION)
	R4-34-01	12
	R4-34-12	12
	R4-37-01	12
	R5-34-02	12
	R5-34-06	12
	R6-34-13	12
	R6-34-14	12
	R9-33-02	12
	R9-34-04	12
	R9-37-09	12
	R11-34-10	12

5. Is an interested person :

- a) Any person who is not disqualified from voting and who fulfils the following conditions as of **July 7, 2014**:
  - is domiciled in one of the concerned zones or in one of the contiguous zones;
  - has been domiciled in Québec for at least six months.
- b) Any sole owner of an immovable or sole occupant of a business establishment who is not disqualified from voting and who fulfils the following conditions as of **July 7, 2014**:
  - has been, for at least 12 months, owner of an immovable or occupant of a business establishment situated in one of the concerned zones or in one of the contiguous zones;





# Ville de Westmount City of Westmount



- avoir produit ou produire en même temps que la demande, un écrit signé par le propriétaire ou l’occupant demandant l’inscription sur la liste référendaire, le cas échéant;
- c) tout copropriétaire indivis d’un immeuble ou cooccupant d’un établissement d’entreprise qui n’est frappé d’aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **7 juillet 2014** :
- être depuis au moins 12 mois copropriétaire indivis d’un immeuble ou cooccupant d’un établissement d’entreprise situé dans une des zones concernées ou dans une des zones contiguës;
  - être désigné, au moyen d’une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d’être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. La procuration doit avoir été produite ou être produite avec la demande.

Dans le cas d’une personne physique, elle doit être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d’une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui, **le 7 juillet 2014**, est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n’est pas en curatelle et qui n’est frappée d’aucune incapacité de voter;
- avoir produit, ou produire en même temps que la demande, une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d’une personne désignée à titre de représentant d’une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d’un titre et ce, conformément à l’article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (RLRQ, chapitre E-2.2).

- 6° La disposition qui n’aura fait l’objet d’aucune demande valide pourra être incluse dans un règlement qui n’aura pas à être soumis à l’approbation des personnes habiles à voter.
- 7° Toute personne peut consulter le second projet de règlement 1468 au bureau du greffe situé au 4333, rue Sherbrooke Ouest, à Westmount, durant les heures d’ouverture, soit du lundi au jeudi de 8 h 00 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 00 à 13 h 00.

DONNÉ À WESTMOUNT, ce 12<sup>e</sup> jour d’août 2014.

- has filed or files at the same time as the application, a document signed by the owner or the occupant requesting to be entered on the referendum list, as the case may be.
- c) Any undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment who is not disqualified from voting and who fulfils the following conditions as of **July 7, 2014**:
- has been, for at least 12 months, undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment situated in one of the concerned zones or in one of the contiguous zones;
  - is designated, by way of a power of attorney signed by the majority of persons who have been co-owners or co-occupants for at least 12 months, as the person having the right to sign the application in their name and to be entered on the referendum list, as the case may be. The power of attorney must have been filed or be filed with the application.

In the case of a natural person, he or she must be of full age, a Canadian citizen and not be under curatorship.

In the case of a legal person, one must:

- have designated by resolution, from amongst its members, directors or employees, a person who, as of **July 7, 2014**, is of full age, a Canadian citizen, who is not under curatorship and who is not disqualified from voting;
- have filed or file at the same time as the application, the resolution designating the person authorized to sign the application and to be entered on the referendum list, as the case may be.

Except in the case of a person designated as the representative of a legal person, no one may be considered an interested person in more than one capacity, in accordance with section 531 of *An Act respecting elections and referendums in municipalities* (CQLR, chapter E-2.2).

6. The provision in respect to which no valid application is received, may be included in a by-law that is not required to be submitted to the approval of qualified voters.
7. Any interested person may consult the second draft By-law 1468 at the Office of the City Clerk located at 4333 Sherbrooke Street West, in Westmount, during its business hours from Monday to Thursday, 8:00 a.m. to 4:30 p.m., and Friday from 8:00 a.m. to 1:00 p.m.

GIVEN AT WESTMOUNT, this 12<sup>th</sup> day of August 2014.

# Retail & Business Watch

By STEPHANIE O'HANLEY

## New pizzeria opens on St. Catherine St.

Angelo Mercuri and Tommaso Mulé of Vago Restaurant teamed up with Benjamin Trimont to open Bacaro Urban Pizzeria in a space once occupied by Galerie V Trimont at 4259 St. Catherine St. Mulé said Vago diners repeatedly asked for pizza, something he said Vago will never serve. The southern Italian-style pizza is baked in a wood-burning oven. You can choose a pizza or build your own. There are salads and oven-baked pasta, and dessert choices includes Nutella pizza and Nutella fritters. Wine and beer are available including a beer specially made for Bacaro from an old Westmount family recipe.

## Tax consultants open shop on Victoria

Operating in English, French and Spanish, the recently opened Disability Tax Consultants of Canada offers people or families facing a physical or psychological handicap help in claiming government disability tax credits. They claim their staff with medical and accounting expertise can help people whose disabilities are not obvious, for instance, attention deficit disorder. They are located at 310 Victoria Ave.

## Lululemon Athletica leaves Greene, moves to Vic village

Lululemon closed on Greene Ave. on July 22 and opened its new location in the former Victoria post office building at 4895 Sherbrooke St. The company celebrated the move with an in-store party and opening week events that included yoga in Westmount Park, a run club and a yoga class at the Victoria Park health club.

## In flux, Quelque Chose

After 35 years on Sherbrooke St., local antique and gift shop Quelque Chose has closed its doors – but its future is uncertain.

Annie White said when the shop's commercial lease came up in February, "we were not able to negotiate another lease."

"This is not a Cromwell building," she stressed. She said a "For Rent" sign has been up for a month, and the store, located at 4910 Sherbrooke St., held a successful sale that ended August 9.

"We were very grateful to customers who came to our sale," White said. She said she's appreciated the experience she's had at Quelque Chose, including many years as the store's manager and eight years as its owner.

The store may be sold to a young decorator, who is waiting for financing under a young entrepreneurs' grant, White said. "If she buys it, we will take it over to Vic-

toria Ave." White said Quelque Chose's phone number (514.486.3155) hasn't changed, and she continues to take orders for lamp shades.

## Leaving Westmount: Galerie d'Este

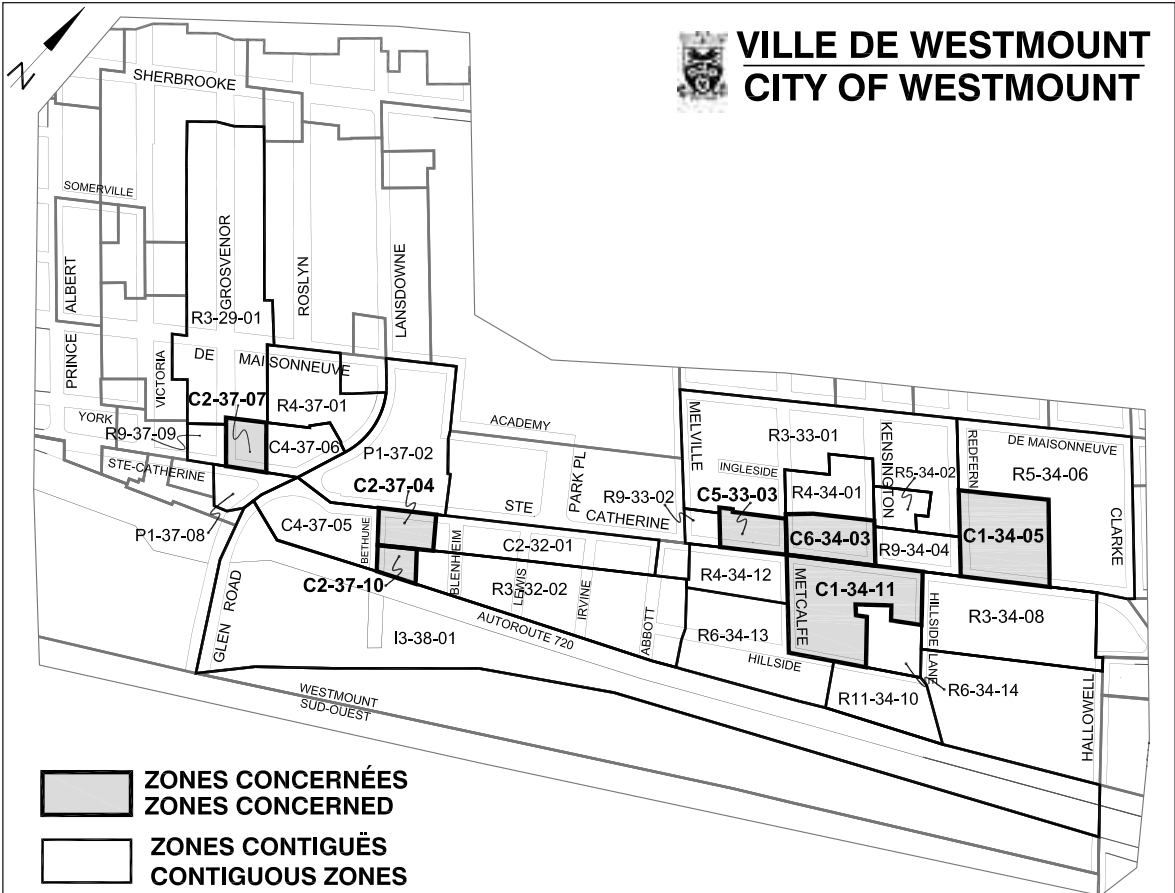
The gallery, which features works by emerging and established artists from Canada and abroad, has moved from 1329 Greene Ave. to 4396 St. Laurent Blvd.

## Zebra closes

After many years in Westmount, Debra Johnson has closed Zebra (Zebre Confection), her children's clothing store at 4909A Sherbrooke St. for good. Earlier this year Johnson told *The Independent* that she'd experienced several bad retail years with little pedestrian traffic, and she couldn't compete with the cheap prices for children's clothing found at stores such as Joe Fresh.



Ville de Westmount  
City of Westmount







**STEPS FROM WESTMOUNT PARK!** This beautiful family home has an unbeatable location, walking distance to several schools, new Arena and Pool, neighborhood shops, and metro. Well-proportioned rooms are bright and comfortable. Eat-in kitchen with access to porch and backyard. Gorgeous master bedroom with adjacent sitting/dressing area plus deluxe new ensuite. Spacious child-friendly basement with home office, extra bedroom and full bathroom. New wiring throughout. 4+1 bedrooms, 3.5 baths. Garage and parking. All this for \$1,198,000!



**THE IDEAL DOWNTOWN PIED-A-TERRE!**  
Sunny 1 bedroom with parking located in one of Montreal's most prestigious addresses. Convenient location close to McGill, MFA, fine shops and restaurants. 24 hr security. \$299,000



**BEST DOWNTOWN INVESTMENT**  
Easy to rent one bedroom condo. Wood floors, central air and garage. Pool, gym, 24 hour doorman. Steps to Guy metro. An ideal location for Concordia, McGill University and MGH. \$289,000



**TRANQUILITY IN WESTERN NDG**  
Spacious 1 bedroom condo with gorgeous wood floors, walking distance to CLSC and new NDG sports complex. Elevator. Garage. \$265,000



**GOLDEN SQ. MILE \$699,500**  
Elegant condo offers 2 bedrooms, den, 2 baths, private terrace, garage. High ceilings, fireplace and original architectural details. Intimate building on quiet street. Best location!



**GORGEOUS AND SPACIOUS AT LE CHATEAU**  
Just move-in! Recently renovated 1950 sq ft apt, large dining room, 3 bedrooms, 3 bathrooms, laundry room, garage. Central air. Doorman and valet parking. \$1,295,000



**WESTMOUNT ADJACENT \$1,235,000**  
Spacious cottage with a kitchen large enough for get togethers, 5 bedrooms, 3.5 baths. Home gym. Garage & private 2 car driveway. Near St. George's and MGH.

# Tania Kalecheff

B.Arch. | Chartered Real Estate Broker

514.488.1049 | 514.933.6781  
RE/MAX ACTION WESTMOUNT



View these fine homes at  
[www.kalecheff.com](http://www.kalecheff.com)

